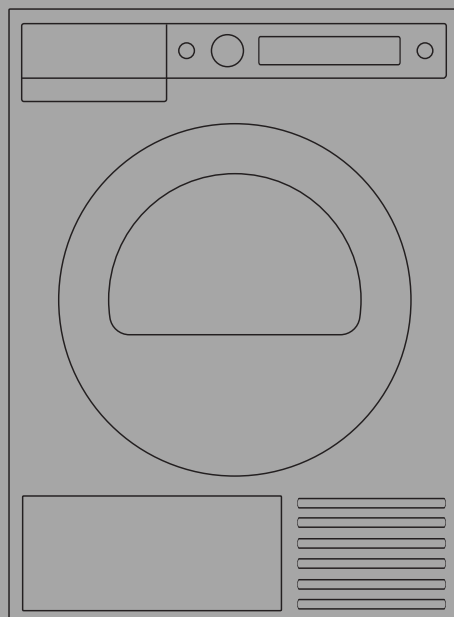




ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Сушильна машина

UK

TD76

T709HUG

T709HUW

Вступ	3	Процес сушіння (кроки (1–7))	37
Правила техніки безпеки	4	КРОК 1. Відсортуйте білизну	37
Перед першим використанням		КРОК 2. Увімкніть головний вимикач	37
приладу	12	КРОК 3. Відкрийте дверцята сушильної	
Пакування	12	машини та покладіть у неї білизну	37
Захист для транспортування	12	Сушіння в кошику	39
Чищення	13	КРОК 4. Виберіть програму сушіння	40
Установлення й підключення	14	КРОК 5. Вибір налаштувань програми	42
Вибір приміщення	14	КРОК 6. Зачиніть дверцята й розпочніть	
Розміщення сушильної машини	14	процес сушіння	45
Регулювання ніжок сушильної машини	16	КРОК 7. Завершення програми	46
Установлення під стільницею	17	Налаштування приладу	47
Розміщення на пральній машині	18	Додаткові налаштування	47
Вбудована	21	Чищення й обслуговування	52
Змінення напрямку відкривання		Чищення зовнішньої поверхні приладу	52
дверцят	23	Додаткова інформація щодо чищення	52
Відкривання дверцят	24	Очищення ворсового фільтра	53
Відведення конденсату	24	Очищення нижнього ворсового фільтра	54
Підключення до електромережі	26	Випорожнення резервуара для	
Догляд за білизною ASKO – Приховані		конденсату	57
помічники (Hidden helpers)	28	Чищення фільтра резервуара	
Опис сушильної машини	29	парогенератора	57
Блок керування	29	Спорожнення резервуара	
Початкові налаштування перед		парогенератора	59
використанням	30	Помилки: що робити?	60
Підключення приладу до застосунку		Відображення помилки	62
ConnectLife	31	Звуки	63
Програми з обробкою парою	33	Обслуговування	64
Поради перед сушінням	34	Перш ніж викликати спеціаліста з	
Сортування білизни	34	обслуговування	64
Одяг	34	Технічна інформація	66
Матеріали (тканини), придатні для сушіння		Технічні дані	66
в сушильній машині	35	Посилання на базу даних ЕС EPREL	66
Матеріали (тканини), непридатні для		Повідомлення про ліцензію на шрифт	66
сушіння в сушильній машині	35	Тип радіообладнання	67
Матеріали, які не підходять для сушіння в		Декларація про відповідність	67
сушильній машині	35	Таблиця значень споживання	68
Символи на етикетках білизни	36	УТИЛІЗАЦІЯ	70

Шановний покупцю!

Дякуємо, що придбали цей якісний продукт ASKO.

Сподіваємося, що він виправдає всі ваші очікування. Плавні лінії скандинавського дизайну поєднуються з побутовою функціональністю та високою якістю роботи. Це ключові характеристики всіх наших продуктів, і саме тому їх надзвичайно цінують у всьому світі.

Рекомендуємо ознайомитися з цими інструкціями перед першим використанням сушильної машини. Інструкція з експлуатації також містить інформацію про те, як ви можете допомогти захистити довкілля.

У цьому посібнику використовуються вказані нижче позначки, які мають відповідні значення:



ІНФОРМАЦІЯ!

Інформація, порада, підказка або рекомендація



УВАГА!

Попередження: небезпека



НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!

Попередження: ризик ураження електричним струмом



ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ!

Попередження: ризик обпектися гарячою поверхнею



ПОЖЕЖОНЕБЕЗПЕЧНО!

Попередження: ризик виникнення пожежі

Оригінальні інструкції

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

Загальні



Уважно прочитайте та збережіть цей посібник з експлуатації.

- **Не використовуйте сушильну машину, якщо ви не прочитали й не зрозуміли ці інструкції.**
- Цей прилад не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, тактильними або розумовими можливостями чи без належних знань і досвіду, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції від осіб, відповідальних за їхню безпеку.
- **Недотримання інструкції з експлуатації** або неналежне використання сушильної машини може призвести до пошкодження білизни, приладу чи травмування користувача. Зберігайте інструкцію під рукою, поряд із сушильною машиною.
- Інструкцію з експлуатації можна знайти на нашому веб-сайті www.asko.com.
- **Пральна машина призначена винятково для побутового використання.**
- Перед підключенням приладу до електромережі уважно прочитайте цей посібник з експлуатації, у якому наведено опис приладу й надано інструкції щодо його правильного та безпечного використання. Ці інструкції застосовуються до кількох типів або моделей приладів; тому в цьому документі можуть описуватися параметри або обладнання, які недоступні у вашій сушильній машині.
- **Гарантія не поширюється на витратні матеріали, незначні відмінності кольору, підвищений рівень шуму внаслідок тривалого використання сушильної машини, який не впливає на її роботу, а також на естетичні дефекти, які не впливають на роботу й безпеку приладу.**
- Максимальну кількість білизни для сушіння в кг (суха вага) зазначено на паспортній табличці.

Безпека дітей

 УВАГА!

Не дозволяйте дітям молодше трьох років наближатися до виробу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.

Не дозволяйте дітям грати з приладом.

- Перш ніж закрити дверцята сушильної машини й запустити програму, переконайтеся, що в барабані немає нічого, окрім білизни (наприклад, якщо дитина залізла в барабан машини й зачинила дверцята зсередини).
- Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам залазити в барабан приладу.
- **Активуйте блокування (Lock).** Див. розділ: *БЛОКУВАННЯ (Lock)*
- **Сушильну машину виготовлено відповідно до всіх застосовних стандартів безпеки.**
- Цей прилад можна використовувати дітям від 8 років і старше, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку.
- Не дозволяйте дітям грати з приладом.
- Не доручайте дітям чищення або обслуговування сушильної машини без належного нагляду.

Ризик обпектисся гарячою поверхнею

 **ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ!**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Під час роботи сушильної машини її задня панель може сильно нагріватися. Зачекайте, поки машина повністю охолоне, перш ніж торкатися задньої панелі. (Дотримуйтесь інструкцій, наведених у розділі *Установлення й підключення*.)

 **ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ!**

Ніколи не зупиняйте процес сушіння до його завершення. Якщо з будь-якої причини ви зробите це, обережно виймайте білизну з барабана, оскільки вона може бути гарячою. Швидко витягніть білизну з барабана й розправте її, щоб вона якнайшвидше охолола.

Безпека підключення та монтажу

 **НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!**

Щоб уникнути небезпеки, **пошкоджений шнур** живлення має замінювати виробник, спеціаліст з обслуговування або інша вповноважена особа.

 **НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!**

Замок дверцят знаходиться під електричною напругою. З метою уникнення небезпечних ситуацій, заміну дверцят може проводити виробник, фахівець виробника з технічного обслуговування або особи аналогічної кваліфікації.

УВАГА!

Не підключайте сушильну машину до джерела електроживлення за допомогою зовнішнього перемикача, як-от таймера, і не підключайте її до мережі, яку регулярно вимикає постачальник.

- Будь-які ремонтні та подібні роботи має виконувати спеціаліст. Непрофесійний ремонт може призвести до нещасного випадку або серйозної несправності.
- Під час технічного обслуговування та заміни деталей сушильна машина повинна бути відключена від джерела живлення. Оператор завжди повинен мати можливість перевірити з будь-якої точки, до якої він має доступ, що вилка вийнята з розетки.
- Установивши сушильну машину, не переміщуйте її та зачекайте 24 години перед першим використанням. Якщо сушильну машину потрібно демонтувати для транспортування або обслуговування, її слід покласти на лівий бік, якщо дивитися на неї спереду, і догори дном.
- Приміщення, у якому встановлюється прилад, має бути добре провітрюваним, а температура в ньому має становити 15°C – 25°C.
- Після встановлення сушильна машина має простояти нерухомо протягом двох годин, перш ніж її буде підключено до електромережі.
- Сушильна машина повинна бути розміщена на достатній відстані від стін або предметів меблі поблизу.
- Поставте сушильну машину на рівну стійку тверду (бетонну) поверхню.
- Не встановлюйте сушильну машину позаду розсувних дверей, дверей, що блокуються, або дверей, петлі яких розташовані навпроти петель сушильної машини. Установіть сушильну машину так, щоб двері завжди можна було вільно відчинити.

Правила техніки безпеки

- Встановлювати сушильну машину на пральну мають принаймні дві людини.
- Повітря всередині сушильної машини не має містити частинки пилу.
- **У приміщенні, де встановлено сушильну машину, потрібно забезпечити належну вентиляцію, щоб запобігти зворотному витоку газів, які вивільнюються з газових приладів із відкритим вогнем (наприклад, камінів).**
- Ніколи не перекривайте отвори для відведення повітря (витяжні отвори).
- У корпусі приладу або у вбудованій конструкції, тримайте вентиляційні отвори подалі від перешкод.
- Не встановлюйте сушильну машину на килим із довгим ворсом, оскільки він може заважати циркуляції повітря.
- Не допускайте скупчення волокон навколо машини.
- Сушильну машину не можна підключати до електромережі за допомогою подовжувача.
- Не підключайте сушильну машину до електричної розетки, призначеної для електробритви або фена.
- Використовуйте тільки шланги з комплекту постачання сушильної машини.
- У разі неправильного підключення сушильної машини, неналежного використання або обслуговування не спеціалістом усі витрати на усунення пошкоджень нестиме користувач, оскільки на них не поширюється гарантія.
- У разі пошкодження використовуйте запасні деталі лише перевірених виробників.

ПОЖЕЖОНЕБЕЗПЕЧНО!

Хладагент R290 в цьому приладі є екологічно чистим, але горючим і тому може займатися, якщо він контактує з відкритим полум'ям або джерелами займання. Тримайте відкрите полум'я та джерела займання подалі від приладу.

- Не пошкодьте холодильний контур.

Безпека використання

ПОЖЕЖОНЕБЕЗПЕЧНО!

Використовуйте сушильну машину лише для сушіння білизни, випраної у воді. Не сушіть білизну, випрану або очищену за допомогою легкозаймистих мийних засобів або речовин (наприклад, бензину, трихлоретилену тощо), оскільки це може призвести до вибуху.

ПОЖЕЖОНЕБЕЗПЕЧНО!

Вийміть із кишень усі речі, як-от запальнички, сірники.

- Не сушіть брудний одяг у сушильній машині.
- Якщо ви очистили одяг за допомогою промислових очищувачів або хімічних речовин, **не сушіть** його в сушильній машині.
- Перш ніж сушити в сушильній машині білизну, забруднену маслом, ацетоном, спиртом, нафтопродуктами, засобами для видалення плям, скипидаром, воском або засобами для видалення воску, потрібно випрати її в пральній машині, використовуючи гарячу воду та мийний засіб.
- Одяг, до складу якого входить латекс, гумові елементи, шапочки для купання та білизну чи покривала, що містять піногуму, не можна сушити в сушильній машині.

- **Система складається з компресора й теплообмінника.** Після запуску сушильної машини починає працювати компресор (звук потоку рідини) і циркулювати холодоагент, що може зумовлювати шум, доки компресор не перестане працювати. Це не свідчить про помилку та не скорочує період служби сушильної машини. Через певний час після використання сушильної машини цей шум зменшиться.
- **Для нагрівання повітря в сушильній машині використовується система теплового насоса.**
- **Чистьте фільтри машини після кожного циклу сушіння.** Якщо фільтри знято, поставте їх на місце перед запуском наступного циклу сушіння.
- Кондиціонери для білизни або подібні засоби мають використовуватися відповідно до вказівок виробника.
- **Не використовуйте розчинники або мийні засоби, які можуть пошкодити сушильну машину** (дотримуйтеся рекомендацій і застережень виробників таких засобів).
- Не використовуйте розчинники, абразивні очисники, спеціалізовані засоби для скла й універсальні очисні засоби.
- Парогенератор слід заповнювати виключно рідиною, зазначеною виробником.
- **Ніколи не додавайте хімікати або ароматизатори в ємність для конденсату.** (див. розділ *Опис сушильної машини і Випорожнення резервуара для конденсату*).
- Поплавок відключить прилад у разі засмічення шланга для відведення конденсованої води або ризику переповнення ємності для збору конденсованої води.
- Якщо трубка для виведення конденсату заблокована або засмічена, то робота сушильної машини припиняється (див. розділ *Випорожнення резервуара для конденсату*).

- Після завершення сушіння від'єднайте шнур живлення від розетки.

Зберігання у зимовий період

Перш ніж переміщувати сушильну машину або залишати її на зберігання в неопалюваному приміщенні протягом зими, резервуар для конденсату потрібно спорожнити.

Перед першим використанням приладу

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо ви запускаєте сушильну машину вперше або вона дуже довго не працювала, можна почути легкий стук. Це нормальне явище. Стук зникне за кілька циклів сушіння.

Пакування

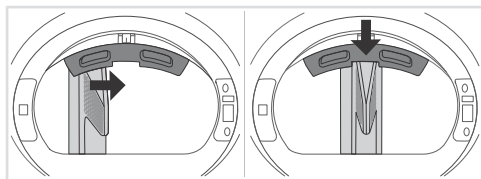
Зніміть упакування. Знімаючи упакування, будьте обережні, щоб не пошкодити сушильну машину гострим предметом.

Сортуйте матеріали відповідно до місцевих рекомендацій щодо поводження з відходами (див. розділ **УТИЛІЗАЦІЯ**).

Захист для транспортування

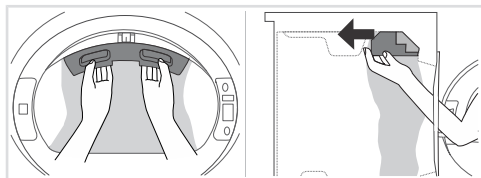
Перед використанням приладу зніміть транспортувальну упаковку, призначену для захисту приладу під час перевезення.

Транспортувальна упаковка розміщена всередині барабана сушильної машини і закріплена зверху в захисному пакеті.



1 Відчиніть дверцята сушильної машини.

2 Однією рукою тримайте транспортний захист, а іншою рукою одне з ребер барабана. Поверніть ребро до центру транспортного захисту, де знаходиться виріз (паз для вирівнювання).



3 Міцно тримайте транспортний захист обома руками, щоб не пошкодити його під час зняття.

4 Рівномірно натискаючи, вставте її прямо в середину пристрою, щоб повністю витягти.

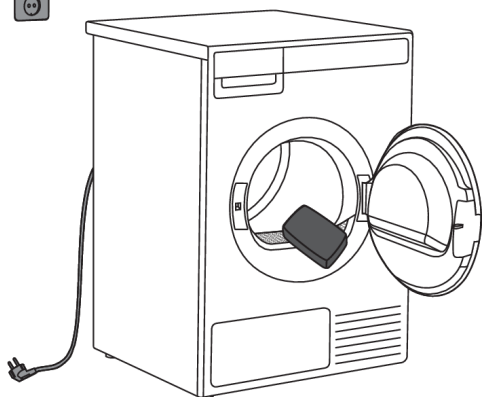
Якщо прилад потрібно транспортувати, встановіть на місце транспортувальну упаковку, щоб запобігти його пошкодженню внаслідок трясіння під час перевезення. Встановлюючи транспортувальну упаковку, злегка підніміть барабан зсередини і щільно зафіксуйте упаковку між барабаном і рамкою дверцят зсередини, переконавшись, що барабан розташовано рівно.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо транспортувальну упаковку втрачено, прилад міг пошкодитися під час транспортування, і на такі пошкодження гарантія не поширюється.

Перед першим використанням приладу

Чищення



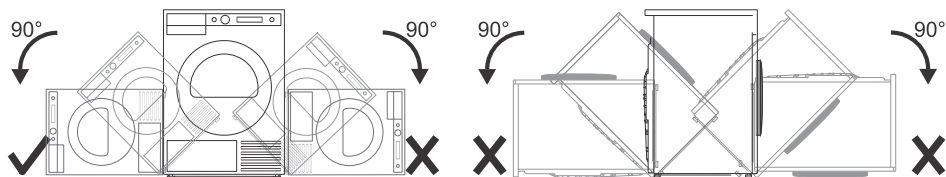
Переконайтесь, що сушильна машина відключена від електромережі, потім відкрийте дверцята, потягнувши їх на себе.

Перед першим використанням сушильної машини протріть барабан м'якою вологою бавовняною тканиною, змоченою у воді.

УВАГА!

Не використовуйте розчинники або мийні засоби, які можуть пошкодити сушильну машину (дотримуйтеся рекомендацій і застережень виробників таких засобів).

Установлення й підключення



💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Установивши сушильну машину, не переміщуйте її та зачекайте 24 години перед першим використанням. Якщо сушильну машину потрібно демонтувати для транспортування або обслуговування, її слід покласти на лівий бік, якщо дивитися на неї спереду, і догори дном.

Вибір приміщення

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Не розміщуйте сушильний апарат у приміщенні, де температура може бути нижчою за 0 °C, оскільки він може функціонувати неналежним чином. Крім того, низька температура може пошкодити компоненти пристрою.

Для забезпечення оптимальної роботи сушильної машини установлюйте її в приміщенні з достатньою вентиляцією та температурою від 15 °C до 25 °C.

⚠ УВАГА!

Не встановлюйте сушильну машину позаду розсувних дверей, дверей, що блокуються, або дверей, петлі яких розташовані навпроти петель сушильної машини. Установіть сушильну машину так, щоб двері завжди можна було вільно відчинити.

Розміщення сушильної машини

Прилад можна встановити окремо або на пральну машину.

Сушильна машина виділяє тепло, тож не розміщуйте її в дуже маленькому приміщенні, оскільки в такому разі час сушіння може збільшитися через обмежену кількість доступного навколишнього повітря.

⚠ УВАГА!

Не встановлюйте сушильну машину на килим із довгим ворсом, оскільки він може заважати циркуляції повітря.

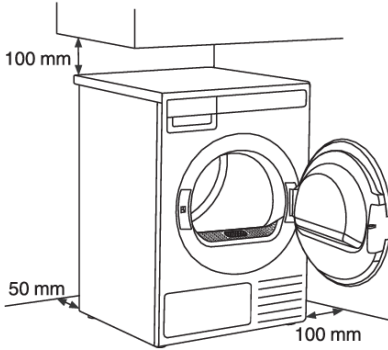
⚠ УВАГА!

Ніколи не блокуйте вентиляційні отвори.

Відстань навколо сушильної машини для її оптимальної роботи

⚠ УВАГА!

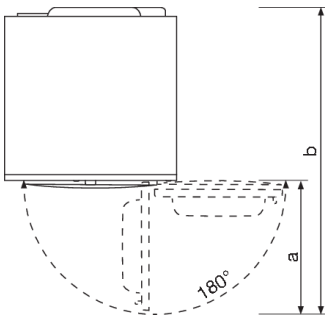
Сушильну машину не можна притискати до стіни або прилеглих меблів. Щоб отримати якнайкращий результат сушіння, під час встановлення пристрою витримуйте відстань від стін, указану на рисунку. Якщо цього не зробити, сушильна машина може перегріватися.



З міркувань безпеки мінімальна відстань між задньою стінкою приладу та стіною повинна становити щонайменше 25 мм, а відстань між приладом і меблями над ним повинна становити щонайменше 40 мм.

Для установлення сушильної машини в шафі ознайомтеся з особливими вимогами до установлення в розділі *Вбудована*.

Відчинення дверцят сушильної машини (вигляд згори)



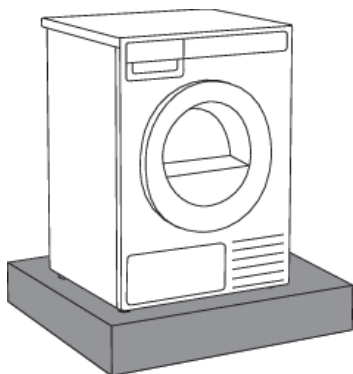
Ширина дверцят сушильної машини (a) становить 503 мм.

Глибина сушильної машини при відкритих дверцятах (b) становить 1132,5 мм.

Дверцята сушильної машини можна відкрити під кутом 180°.

Установлення й підключення

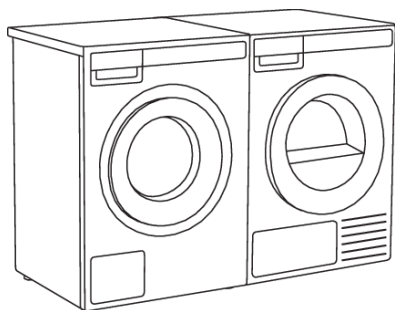
Установлення в колонну



💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо прилад установлено на підвищенні або іншій подібній основі, його слід закріпити, щоб уникнути падіння приладу. Для цього наявне оригінальне обладнання ASKO й інструкція з кріплення.

Окремо встановлена машина

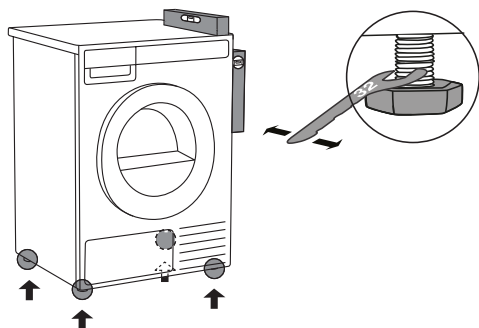


Сушильну машину можна розмістити поруч із пральною машиною.

У разі недостатнього зчеплення ніжок сушильної машини з підлогою сушильна машина може ковзати під час роботи.

Щоб запобігти ковзанню, підкладіть нековзний килимок.

Регулювання ніжок сушильної машини



Установіть сушильну машину таким чином, щоб забезпечити стабільність її конструкції.

За допомогою спиртового рівня вирівняйте сушильну машину в поздовжньому та поперечному напрямках, повертаючи регульовані ніжки гайковим ключем № 32 (макс. 15 мм).

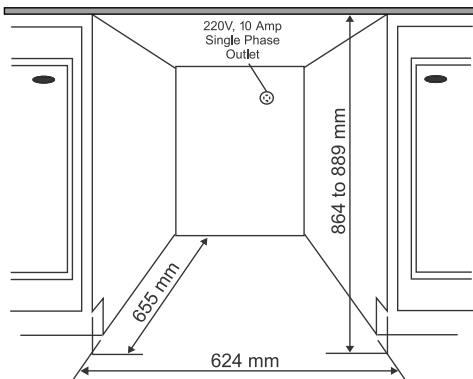
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Неправильне регулювання висоти ніжок сушильної машини може призвести сильної вібрації, переміщення приладу по кімнаті та його гучної роботи. На неправильне регулювання висоти ніжок сушильної машини не поширюється гарантія.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Іноді під час роботи приладу може з'являтися незвичний або гучний шум; зазвичай він виникає внаслідок неправильного встановлення.

Установлення під стільницею



Сушильні машини ASKO можуть бути встановлені під меблевим блоком або стільницею на висоті не менше 864 мм (відстань від підлоги до нижньої поверхні стільниці). З усіх боків приладу повинен бути вільний простір не менше 12 мм. Відстань між заднім краєм верхньої панелі приладу та стіною позаду приладу має становити не менше 25 мм. Ширина отвору, в який буде встановлений прилад, повинна бути не менше 624 мм (відстань між граничними сторонами по периметру отвору). Моделі з конденсаторами для оптимальної роботи потребують достатньої циркуляції повітря.

Установлюйте сушильну машину так, щоб конденсат постійно стікав у злив або раковину. Для цього позаду приладу потрібен зливний отвір. Висота зливу не може перевищувати 1000 мм.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Висота сушильної машини регулюється в діапазоні від 850 мм до 876 мм. Не піднімайте прилад вище, ніж на 876 мм.

Дуже важливо уникати перегріву.

Необхідно забезпечити можливість розсіювання теплого повітря, що виходить із задньої частини сушильної машини.

Неможливість розсіювати тепле повітря може призвести до несправності.

Щоб запобігти накопиченню тепла:

- Створіть проміжок для сушильної машини в облицюванні цоколя кухонних меблів.
- Створіть вентиляційні проміжки в кухонних меблях.

Якщо сушильна машина вбудована внизу, сушіння може тривати довше.

Установлення й підключення

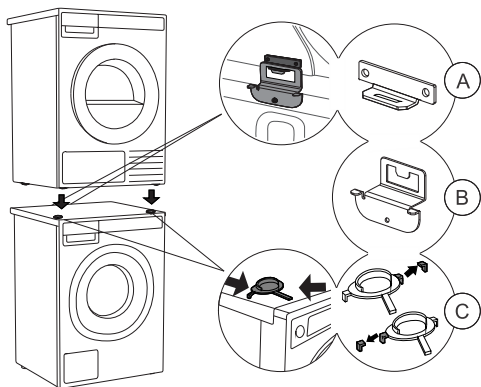
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Сушильну машину не можна встановлювати поруч з охолоджувальним приладом. Тепле повітря, що виходить із заднього боку сушильної машини, підвищуватиме температуру навколо теплообмінника охолоджувального приладу, унаслідок чого компресор працюватиме безперервно. Якщо неможливо встановити сушильну машину в інше місце, охолоджувальний прилад потрібно ізолювати від неї.

Розміщення на пральній машині

⚠ УВАГА!

Встановлювати сушильну машину на пральну мають принаймні дві людини.



Щоб установити сушильну машину на пральну машину, використовуйте кріплення для передніх ніжок (пластикові опори (C)) і захисні фіксатори (A+B), що входять до комплекту і постачаються у сушильному барабані (див. розділ *Як встановити сушильну машину на пральну машину (ASKO)*).

Якщо пральна машина і сушильна машина мають різні розміри або якщо ви встановили проміжний відсік між пральною машиною і сушильною машиною (анг.: Hidden Helper), ви можете придбати монтажну пластину, призначену для комбінації WM86-TD76, у вашого дилера або в ремонтній майстерні.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Захисний фіксатор (B) призначений для пральних машин ASKO і не підлягає встановленню на пральні машини інших марок.

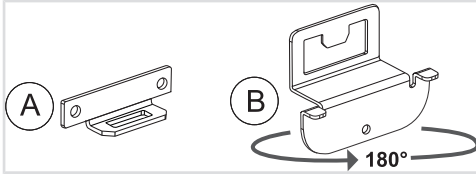
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Пральна машина, на яку потрібно встановити сушильну машину, має витримувати вагу сушильної машини (див. паспортну табличку або технічні характеристики пральної машини).

Усі пральні машини ASKO витримують вагу сушильної машини ASKO.

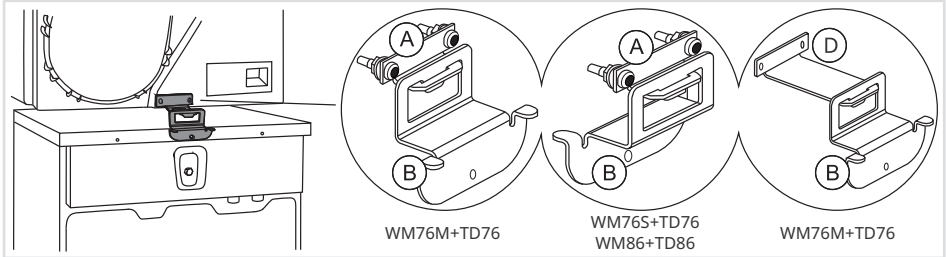
Як встановити сушильну машину на пральну машину (ASKO)

У сушильному барабані знаходиться додатковий комплект, у який входять захисні фіксатори (А, В), пластикові опори для ніжок (С) і гвинти.



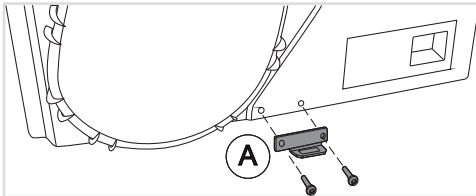
1 Фіксатор складається з двох металевих частин (А + В).

Деталь (В) можна повернути на 180°. Відрегулюйте кут повороту залежно від глибини установлення пральної та сушильної машин.

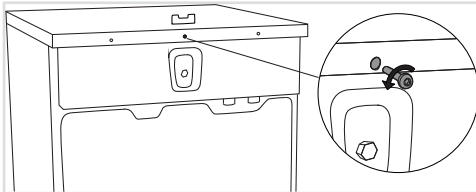


Виберіть оптимальну комбінацію типів пральної та сушильної машин згідно з даними, зазначеними на таблиці з технічними характеристиками, розташованій на внутрішній стороні дверцят кожного приладу (див. розділ *Обслуговування*).

Якщо сушильна машина менша за глибиною, ніж пральна, ви можете придбати в сервісному центрі спеціальний довший захисний фіксатор (D) (АПТ. №: 924231 OVERTURNING PROTEC.TD-76/WM-86).

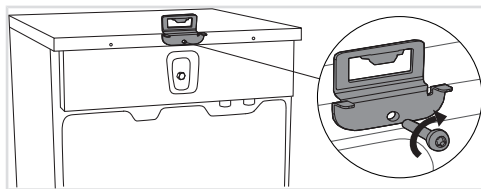


2 Прикріпіть елемент (А) до задньої нижньої частини сушильної машини за допомогою двох шурупів, шайб і гайок, що входять до комплекту постачання.



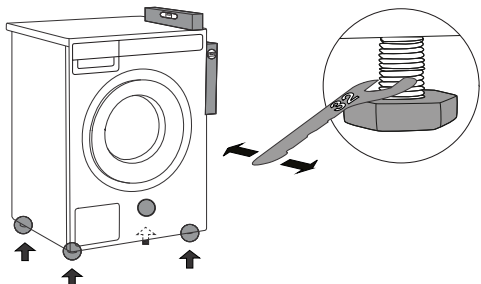
3 Викрутіть гвинт із задньої панелі пральної машини.

Установлення й підключення



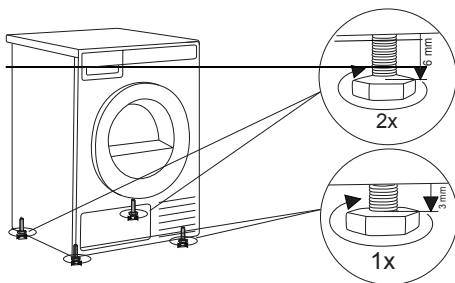
4 За допомогою гвинта прикріпіть захисний фіксатор (В) до задньої панелі пральної машини.

Відрегулюйте кут повороту деталі (В) відповідно до глибини установлення сушильної та пральної машин (див. пункт 1).



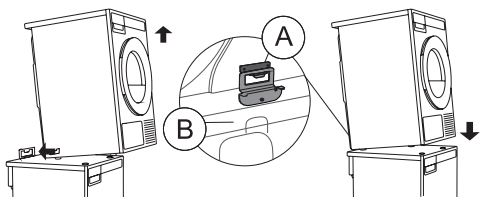
5 Установіть пральну машину таким чином, щоб забезпечити стабільність її конструкції.

1. Вирівняйте пральну машину в поздовжньому і поперечному напрямках, прокрутивши регульовані ніжки за допомогою гайкового ключа № 32. Ніжки можна регулювати на ± 1 см.



6 Відрегулюйте ніжки сушильної машини.

1. Спочатку повністю затягніть усі 4 ніжки (за годинниковою стрілкою).
2. Викрутіть передні 2 ніжки рівно на 1 оборот (3 мм) проти годинникової стрілки.
3. Потім викрутіть інші 2 ніжки рівно на 2 обороти (6 мм) проти годинникової стрілки.



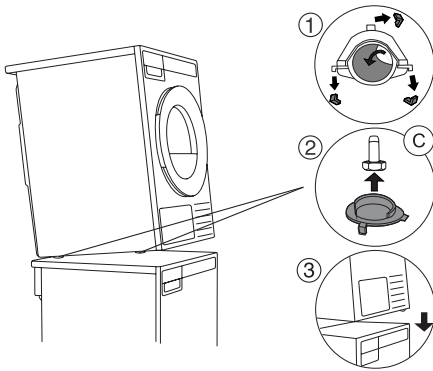
7 Розмістіть сушильну машину на пральній.

1. Підніміть передню частину сушильної машини на висоту 5–10 см.
2. Посуньте сушильну машину у захисний фіксатор (деталь В у деталь А) та установіть її зверху пральної машини (Див. також рисунок у розділі Розміщення на пральній машині).

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Переконайтесь, що обидві деталі захисного фіксатора (А + В) зафіксовані. Передні панелі пральної та сушильної машин повинні бути на одному рівні!

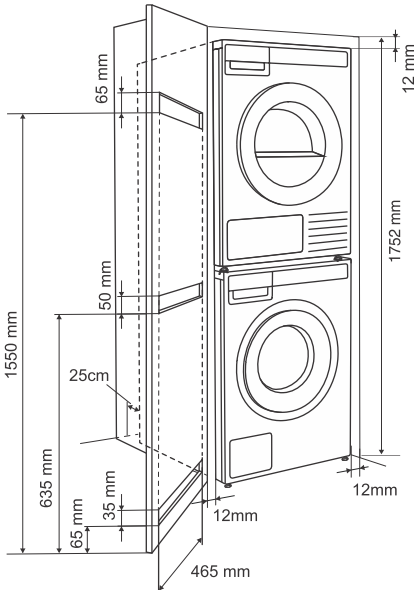
Установлення й підключення



8 Надягніть пластикові опори на ніжки пральної машини.

1. Відламайте пластикові фіксатори, зніміть клейку плівку з пластикових заглушок.
2. Підніміть передню частину сушильної машини, відрегулюйте та надягніть пластикові заглушки на передні ніжки сушильної машини (переконайтесь, що заглушки на правій та лівій ніжках, відповідно, установлені з правильною геометрією). Також переконайтесь, що ніжки належним чином вставлені в заглушки.
3. Тепер опустіть сушильну машину на пральну машину та розташуйте таким чином, щоб С-подібні заглушки самостійно прилипли до поверхні пральної машини.

Вбудована

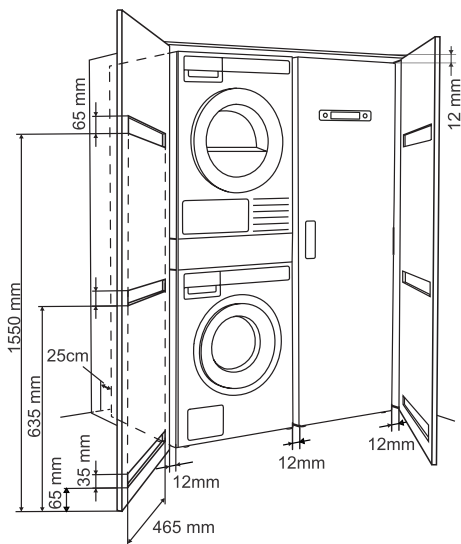


Установлення всередині шафи

Завдяки керуванню за допомогою передньої панелі ASKO пральні та сушильні машини можна вбудовувати в тумби або шафи.

Відстань між лівим або правим боком приладу і поверхнею бічної стінки шафи або поверхню стінки ніші, в яку встановлений прилад, має становити не менше 12 мм. Відстань між задньою стінкою приладу (зверніть увагу на найглибшу точку приладу) і поверхню задньої стінки шафи або стінкою ніші має становити не менше 25 мм. Див. рисунок.

Установлення й підключення



Вимоги щодо вентиляції концепції пральні ASKO або в разі встановлення в шафі

Переконайтеся, що є зазор між приладами та тумбою або стіною; а зазор між тумбою або стіною та заднім краєм верхньої панелі приладу становить принаймні 25 мм.

Якщо шафа або тумба закривається дверцятами, рекомендуємо встановити жалюзійні дверцята, щоб забезпечити належну вентиляцію.

В іншому випадку в дверях необхідно передбачити вентиляційні отвори. Розміри вентиляційних отворів наведені на рисунку.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Після встановлення перевірте, чи не перешкоджає що-небудь відкриванню дверцят сушильної машини.

Не можна блокувати або накривати панель подавання холодного повітря з переднього боку сушильної машини. Інакше це може призвести до виникнення несправності.

⚠️ УВАГА!

Ігнорування інструкцій негативно впливатиме на продуктивність приладу, а також може спричинити його пошкодження.

Змінення напрямку відкривання дверцят

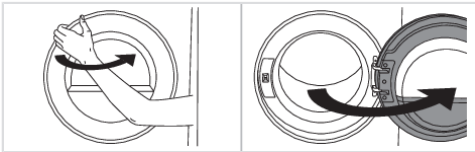
⚠ УВАГА!

Перед тим, як змінити напрямок відкривання дверцят, відключіть прилад від електромережі!
Див. розділ *Правила техніки безпеки*.

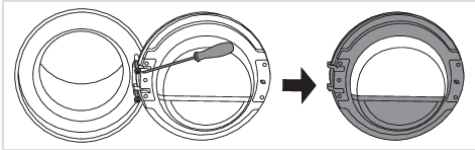
⚠ УВАГА!

З метою уникнення небезпечних ситуацій, заміну напрямку відкривання дверцят повинен виконувати виробник, фахівець виробника з технічного обслуговування або особи аналогічної кваліфікації.

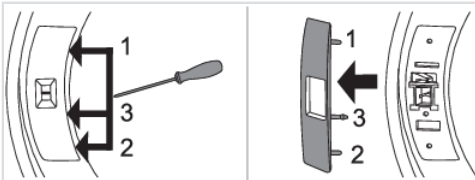
Щоб змінити напрямок відкривання дверцят, виконайте вказані нижче дії:



1 Відчиніть дверцята повністю.



2 Викрутіть гвинти й зніміть дверцята.



3 Обережно зніміть заглушку замка дверцят за допомогою плаского тупого предмета.

Вивільніть засувки на кришці замка дверцят у зазначеному порядку.

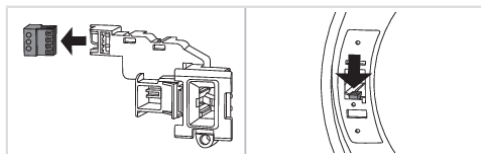
⚠ УВАГА!

Під час зняття будьте обережні – не згинайте кришку або її засувки, щоб уникнути пошкодження.



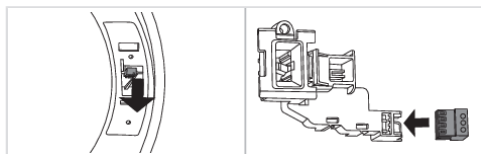
4 Підштовхніть замок дверцят уверх, посуňte його ліворуч та витягніть з приладу обертальним рухом.

Установлення й підключення

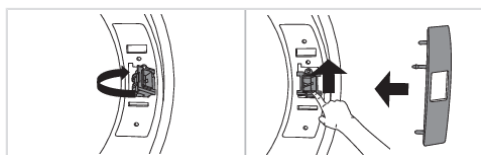


5 Вийміть роз'єм із замка.

Вставте роз'єм у бортик пластикового корпусу, щоб прилад не брязкав, коли роз'єм не приєднаний.

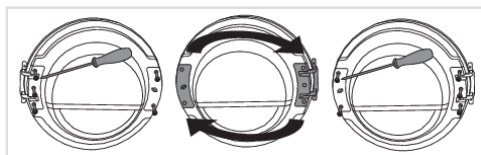


6 З протилежного боку, де раніше були встановлені дверцята, вийміть роз'єм із бортика, витягніть його з приладу та приєднайте до замка дверцят.



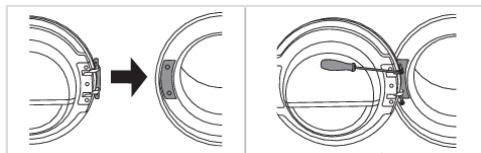
7 Щоб переустановити замок дверцят на прилад, виконайте дії у зворотному порядку.

Установіть на місце заглушку замка дверцят.



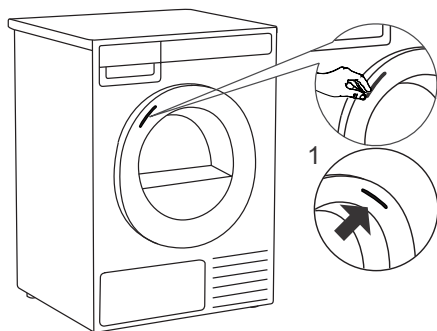
8 Зніміть петлі дверцят (ліворуч) і фіксатор дверцят (праворуч), поміняйте їх місцями та замініть гвинти (петлі помістіть праворуч, а фіксатор — ліворуч).

Використовуйте викрутку, щоб зняти пластикову частину було простіше.



9 Установіть дверцята на передню стінку та закріпіть гвинтами.

Відкривання дверцят



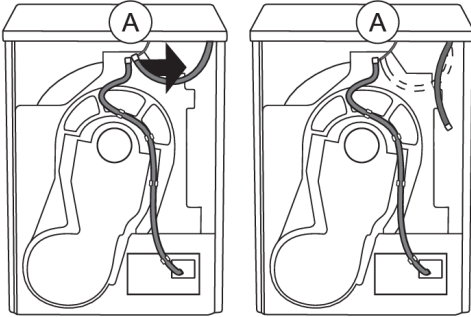
Конструкція сушильної машини передбачає відкривання дверцят з лівого боку. На передній стороні дверцят є стікер, що позначає місце, де можна взятися за дверцята та відкрити їх.

1 У разі зміни напрямку відкривання дверцят стікер можна перемістити на протилежний бік. Обережно зніміть стікер та прикріпіть його до правого боку дверцят. Переконайтесь, що він розташований на такій самій висоті.

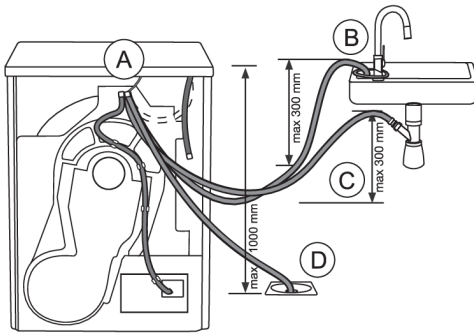
Відведення конденсату

Волога з білизни відводиться в конденсаторний блок та накопичується в ємності для конденсату. Необхідно регулярно спорожнювати ємність для конденсату (див. розділ *Випорожнення резервуара для конденсату*).

Щоб уникнути спорожнення та переривання циклу сушіння через переповнення ємності для конденсату, приєднайте трубку для відведення конденсату, що розташована на задній панелі приладу, напругу у злив (див. розділ *Додаткові налаштування*).



1 Вийміть гумовий шланг з кріплення (А).



2 Підключіть зливний шланг, що поставляється в комплекті, до тієї ж насадки (А).

Вставте зливний шланг для конденсату в стік. Прикріпіть шланг до крана (В), щоб він не вислизнув під час використання.

Зливний шланг також можна вставити в сифон раковини (С) або безпосередньо в підлоговий стік (D).

Потім вода виводиться безпосередньо в умивальник, сифон або стічний отвір у підлозі.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Не витягуйте зливний шланг і переконайтеся, що він не перебуває під тиском, не затиснутий або зігнутий.

⚠ УВАГА!

Якщо шланг для відведення конденсату вставлено в каналізаційний стік, сифон або раковину, переконайтеся, що він надійно закріплений. Це допоможе уникнути проливання води, що може призвести до пошкоджень.

Установлення й підключення

УВАГА!

Використовуйте тільки ті шланги, які було поставлено разом з основним обладнанням.

УВАГА!

Якщо сушильну машину підключено до системи відведення повітря, яка вже використовується для іншого приладу, потрібно встановити зворотний клапан. Зворотний потік може пошкодити сушильну машину, а зворотний клапан перешкоджає такому потоку.

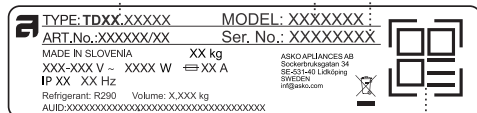
Підключення до електромережі

НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!

Після встановлення сушильна машина має простояти нерухомо протягом двох годин, перш ніж її буде підключено до електромережі.

Підключіть машину до заземленої розетки. Після встановлення потрібно забезпечити вільний доступ до розетки в стіні. Вона має бути обладнана контактом заземлення (відповідно до чинних норм).

Підключення після доставки

1	2	3	
			
5	4		

1 - Тип моделі

2 - Модель

3 - Серійний номер

4 - QR-код

5 - AUUD-код

Інформацію про вашу сушильну машину зазначено на паспортній табличці (з типом).

Використовуйте вимикач диференційного струмового захисту типу А.

УВАГА!

Сушильну машину не можна підключати до електромережі за допомогою подовжувача.

ІНФОРМАЦІЯ!

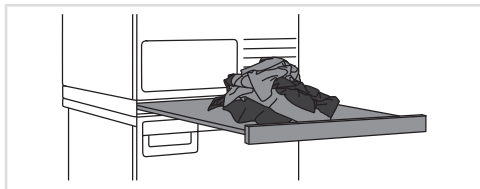
Не підключайте сушильну машину до електричної розетки, призначеної для електрообігріву або фена.

ІНФОРМАЦІЯ!

Ремонт і обслуговування, що пов'язані з безпекою або роботою машини, має виконувати кваліфікований спеціаліст.

Догляд за білизною ASKO – Приховані помічники (Hidden helpers)

Прихований помічник (окрема полиця, кошик або прасувальна дошка) можна встановити між пральною та сушильною машинами або зверху на будь-яку з них.



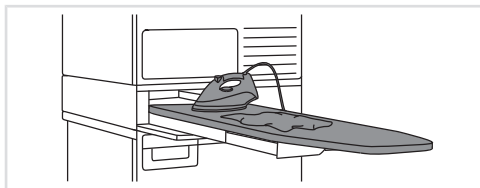
SLIM - Окрема полиця

Висувна полиця. Її можна використовувати як додаткову поверхню для складання речей і сортування шкарпеток, або ж для зберігання. Крім того, з нею значно зручніше завантажувати й розвантажувати білизну. Її можна встановити між пральною та сушильною машиною.



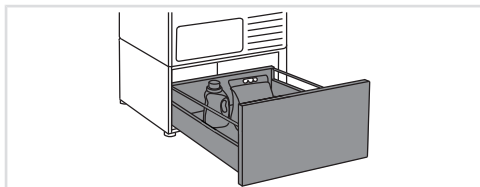
BASKET - Кошик

Великий висувний кошик легко діставати через зручні відкидні дверцята. У нього можна розвантажити білизну, щоб донести її до шафи або до місця прасування й складання.



IRONING BOARD - Прасувальна дошка

Прасувальна дошка — це раціональне рішення. Вона завжди під рукою, коли потрібно попросувати одяг. Дошка не займає зайвого місця, адже її можна легко й надійно приховати за потреби.



A PEDESTAL DRAWER - Тумба-шухляда

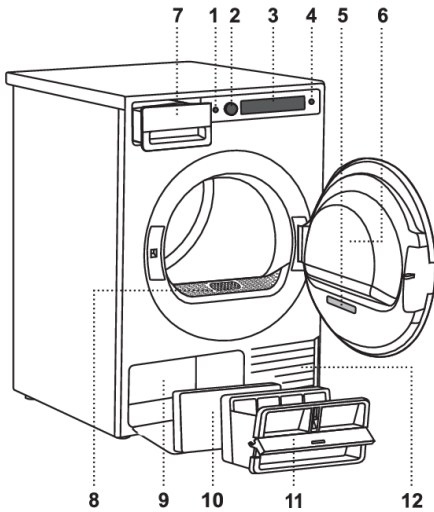
Корисна шухляда для зберігання висотою 30 см. Чудове рішення для зберігання прального порошку, пом'якшувача, вішалок для одягу, прищіпок, інструкцій з експлуатації та інших корисних речей у пральній зоні.

Тумбу-шухляду встановлюють під пральною або сушильною машиною.

Доступність товару залежить від ринку

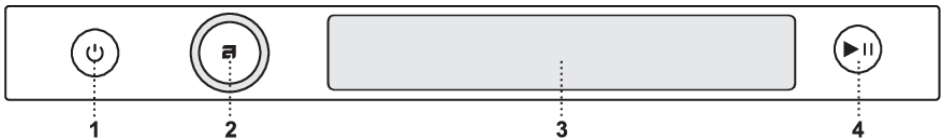
НАЗВА	Білий НОМЕР АРТИКУЛА	Сріблясто-сірий НОМЕР АРТИКУЛА	Графітово-чорний НОМЕР АРТИКУЛА
SLIM	HS60W - 746295	HS60T - 746296	HS60G - 746297
BASKET	HB150W - 746298	HB150T - 746299	HB150G - 746300
IRONING BOARD	HI150W - 746311	HI150T - 746312	HI150G - 746314
A PEDESTAL DRAWER	HP320W - 746315	HP320T - 746316	HP320G - 746317

Опис сушильної машини



1. Головний вимикач увімкнення/вимкнення (On/Off)
2. Ручка для вибору та підтвердження
3. Сенсорний екран
4. Кнопка Пуску/Паузи (Start/Pause)
5. Заводська табличка з інформацією про сушильну машину (на внутрішній стороні дверцят сушильної машини), QR-кодом та AUID-кодом (на внутрішній стороні дверцят сушильної машини)
6. Дверцята сушильної машини
7. Резервуар для конденсату
8. Сітчастий фільтр
9. Тепловий насос
10. Додатковий фільтр з піноматеріалу
11. Нижній ворсовий фільтр
12. Вентиляційний отвір

Блок керування



1. Головний вимикач увімкнення/вимкнення (On/Off)
2. Ручка для вибору та підтвердження
3. Сенсорний екран
4. Кнопка Пуску/Паузи (Start/Pause)

УВАГА!

Не прикладайте надмірне зусилля, коли торкаєтесь екрана і не використовуйте гострі предмети, оскільки це може призвести до незворотного пошкодження екрана.

Початкові налаштування перед використанням

При першому підключенні та вмиканні приладу, спочатку виберіть мову (див. розділ *Установлення й підключення*).

1 Оберіть мову (Language)



Прокрутіть ліворуч або праворуч, щоб перейти до списку мов, а потім торкніться потрібної мови, щоб підтвердити свій вибір.

На наступному етапі ви можете встановити такі налаштування:

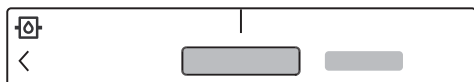


Доступні такі налаштування:

- 1 Підключення води;
- 2 Налаштування Wi-Fi.

Якщо ви не хочете змінювати заводські налаштування, ви можете продовжити використання сушильної машини, натиснувши клавішу

2 Конденсована вода (1)

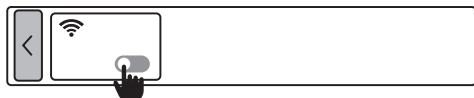


Можна вибрати, зливати конденсат у спеціальний контейнер чи безпосередньо в каналізаційний стік.

Підтвердьте вибір, натиснувши на потрібний режим зливу. Щоб скасувати вибір, натисніть <.

Якщо ви вибрали *Злив*, необхідно дотримуватися вимог до правильного установлення зливного шланга (див. розділ *Відведення конденсату*).

3 Wi-Fi налаштування (2)



Зробіть вибір між **Увімк.** (On) і **Вимк.** (Off) Wi-Fi підключення.

Якщо ви увімкнули підключення Wi-Fi дивіться процедуру налаштування в розділі *Як увімкнути Wi-Fi на пристрої?*.

Щоб скасувати процедуру підключення до Wi-Fi, натисніть .

Тепер ваша сушильна машина налаштована та готова до роботи.

Початкові налаштування перед використанням

Підключення приладу до застосунку ConnectLife

ConnectLife — це передова платформа для «розумного будинку», яка забезпечує безперебійний зв'язок між людьми, пристроями та сервісами. За допомогою застосунку ConnectLife ви можете легко відстежувати свої смартпристрої та управляти ними, отримувати сповіщення безпосередньо на своєму смартпристрої, а також оновлювати програмне забезпечення (доступні функції залежать від вашого приладу та регіону).

Щоб підключити ваш смартпристрій до платформи ConnectLife, вам потрібна домашня мережа Wi-Fi (підтримуються мережі 2,4 ГГц) та смартпристрій, де встановлений застосунок ConnectLife.

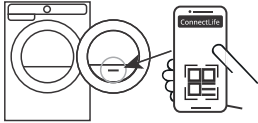


ЕТАП 1: Завантажте застосунок ConnectLife, відсканувавши наданий QR-код або знайдіть його у вашому улюбленому магазині застосунків.

ЕТАП 2: Установіть ConnectLife і створіть обліковий запис.

ЕТАП 3: У застосунку ConnectLife перейдіть у меню »Додати пристрій« і виберіть потрібний тип приладу. Потім відскануйте QR-код (вказаний на заводській табличці приладу; також можна ввести номер AUID/SN вручну).

ЕТАП 4: Далі застосунок підкаже, як підключити прилад до вашого смартпристрою.



Після успішного підключення приладом можна керувати віддалено за допомогою застосунку.

Корисні поради для вашого смарт-пристрою



ІНФОРМАЦІЯ!

QR-код приладу, який вимагає застосунок у процесі встановлення, можна знайти на заводській табличці приладу (див. розділ *Обслуговування*).

Як увімкнути Wi-Fi на пристрої?

1. Увімкніть прилад. У головному меню перейдіть до крайнього лівого меню та виберіть *Додаткові сервісні налаштування (Additional service settings)*.
2. Виберіть *Налаштування Wi-Fi (Wi-Fi settings)*.
3. Переконайтесь, що *Wi-Fi (Wi-Fi settings)* увімкнено (On)
4. Виберіть *Встановлення підключення (Connection setup)*.

Якщо ви ще не встановили застосунок ConnectLife на ваш смартфон (або будь-який інший смартпристрій), встановіть його зараз (відскануйте QR-код на екрані), створіть свій обліковий запис користувача та увійдіть у нього.

- У застосунку ConnectLife відкрийте меню, щоб додати пристрій.
- Дотримуйтесь інструкцій, наведених у ConnectLife.
 - Виберіть тип приладу.
 - Відскануйте QR-код (його можна знайти на заводській табличці приладу).
- На приладі натисніть *Далі (Next)* двічі.
 - Почнеться 5 хвилинний зворотний відлік. Протягом цього часу установіть з'єднання застосунку з приладом.

Початкові налаштування перед використанням

- У застосунку ConnectLife міститься інструкції, які допоможуть вам у процесі введення відповідних даних для підключення приладу до домашньої мережі.

Як увімкнути дистанційний запуск приладу?

У головному меню виберіть *Дистанційний старт (Remote start)*. Щоб активувати, натисніть кнопку Пуск/Пауза (дверцята повинні бути зачинені). На екрані відобразиться (*Remote start/Activated*).

Тепер прилад готовий до дистанційного керування за допомогою ConnectLife.

ІНФОРМАЦІЯ!

Дистанційний старт (Remote start) залишатиметься активним протягом наступних 24 годин, якщо не буде скасований. Протягом цього часу прилад може перейти в режим очікування і вимкнути дисплей. Якщо це станеться, логотип залишиться підсвіченим. Це означає, що *Дистанційний старт (Remote start)* ще активний.

Як додати іншого користувача або кількох користувачів?

Див. розділ *Як увімкнути Wi-Fi на пристрої?* і дотримуйтесь пунктів 1 і 2.

Виберіть *Додати пристрій (Pair device)*. Якщо ви новий користувач і ще не встановили застосунок ConnectLife, встановіть його на смартпристрій.

- У застосунку ConnectLife перейдіть у меню Додати пристрій (Add device) і дотримуйтесь інструкцій.
- На приладі натисніть *Далі (Next)*.
 - Почнеться 3 хвилинний зворотний відлік. Протягом цього часу установіть з'єднання застосунку з приладом.

Як видалити користувачів?

Як видалити користувача (Unpair device)?

Див. розділ *Як увімкнути Wi-Fi на пристрої?* і дотримуйтесь пунктів 1 і 2.

Виберіть *Видалити пристрій (Unpair device)*. Натисніть *Добре (Ok)*.

ІНФОРМАЦІЯ!

Цей крок призведе до видалення всіх активних користувачів приладу. Якщо вам знову знадобиться дистанційне керування приладом, вам потрібно буде повторити процес додавання користувача.

Який маршрутизатор Wi-Fi можна використовувати?

Підтримуються тільки мережі з частотою 2,4 ГГц. Якщо застосунок ConnectLife не може знайти вашу локальну мережу під час налаштування підключення, перевірте наступне:

- ваш маршрутизатор працює на частоті 2,4 ГГц,
- чи прихована ваша мережа, і
- чи достатньо сильний сигнал.

Початкові налаштування перед використанням

У вас є ще питання?

Відвідайте нас за адресою www.connectlife.io або зв'яжіться з нами через hello@connectlife.io.

Дистанційне оновлення програмного забезпечення

Коли ви отримаєте сповіщення про оновлення програмного забезпечення, ви можете вибрати оновлення програмного забезпечення в меню застосунку в ваших налаштуваннях. Після підтвердження виконується оновлення, і протягом цього часу прилад повинен перебувати в режимі очікування (докладніше про режим очікування див. розділ *Таблиця значень споживання*).

Перевірте параметри оновлення програмного забезпечення в застосунку ConnectLife.

Програми з обробкою парю

Якщо ви виберете будь-яку з програм з обробкою парю як першу програму, спочатку необхідно налити дистильовану воду в бак парогенератора, щоб сушильна машина могла виробляти пару.

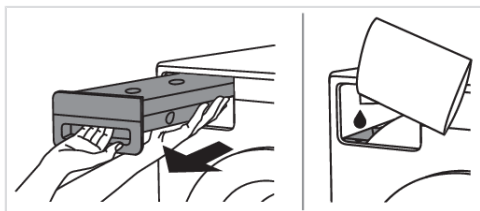
Якщо резервуар парогенератора порожній, жодна з програм обробки парю не буде доступна.

Згодом система автоматично заповниться конденсованою водою, яка утворюється під час сушіння білизни.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Використовуйте лише дистильовану воду. Заборонено використовувати звичайну водопровідну воду й домішки. Вапняковий наліт може пошкодити нагрівач. На таке пошкодження гарантія не поширюється.

Заповнення бака



1 Зніміть резервуар для конденсату.

2 Повільно налейте воду в резервуар парогенератора (мін.= 0,3 л; макс.= 1 л).

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Наливаючи воду повільно, ви уникнете стікання води по передній стінці пристрою. Бак парогенератора не видно, тому що він розташований всередині сушильної машини.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо шланг для відведення конденсату спрямовано в каналізаційний стік, сифон або раковину, парова програма виконуватиметься належним чином без додавання дистильованої води в прилад вручну.

Поради перед сушінням

Цей розділ містить кілька порад про те, як підготувати білизну до сушіння.

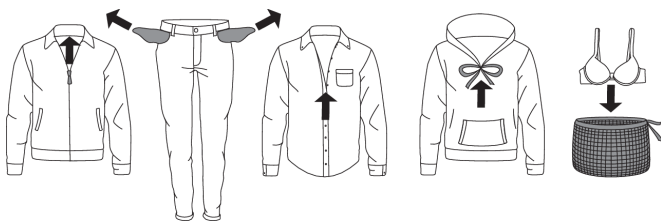
Сортування білизни

Сортуйте білизну відповідно до типу та товщини тканини.

Перш ніж сушити білизну, переконайтеся, що вона виготовлена з однакового матеріалу.

Одяг

1. Сортуйте білизну відповідно до типу та товщини тканини (див. *Таблиця програм*).
2. Застебніть ґудзики і блискавки, зав'яжіть тасьми та виверніть кишені; видаліть усі металеві скріпки, які можуть пошкодити білизну та внутрішній простір сушильної машини.
3. Помістіть делікатний одяг і дрібні речі у спеціальний мішок для прання.



💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Не завантажуйте білизну, якщо її не викручено або не віджато (рекомендований мінімальний цикл віджиму — 800 об/хв).

Більш високі швидкості віджиму дозволяють економити енергію і скорочувати час сушіння.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо потрібно висушити лише одну велику річ, рекомендуємо сушити її окремо від менших випраних речей.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Перед сушінням виверніть речі з набивним малюнком навиворіт. Щоб зменшити ризик термічного пошкодження набивного малюнка, вибирайте делікатний режим сушіння.

Матеріали (тканини), придатні для сушіння в сушильній машині



Матеріал придатний для сушіння в сушильній машині. Одяг, який висушено в сушильній машині, м'якший і легший, ніж речі, висушені на повітрі.

ІНФОРМАЦІЯ!

Сушильна машина не викликає значного зносу тканини. Ворс, зібраний у фільтр збору ворсу, складається з пилу та частинок тканини, що накопичуються під час використання білизни.

Матеріали (тканини), непридатні для сушіння в сушильній машині



Цей символ означає, що матеріал не підходить для сушіння в сушильній машині.

Указані нижче типи білизни не можна сушити в сушильній машині:

- одяг, почищений або висушений за допомогою хімічних засобів удома,
- речі з елементами з пінопласту;
- одяг зі скляними волокнами.

Матеріали, які не підходять для сушіння в сушильній машині

Не рекомендовано сушити білизну з особливо делікатних тканин, яка може втратити форму. Наведені типи білизни не можна сушити в сушильній машині, оскільки це може призвести до її деформації:

- шкіряні речі,
- речі, покриті воском або оброблені іншим чином,
- речі з великими деталями з дерева, пластмаси або металу;
- речі з блискітками;
- речі з металевими елементами, які можуть іржавіти.

Поради перед сушінням

Символи на етикетках білизни

Перед сушінням у сушильній машині завжди перевіряйте рекомендації виробника одягу.

Умовні позначення на етикетках одягу:

Звичайне прання;

делікатна білизна

	Макс. температура прання 90°C		Макс. температура прання 40°C		Тільки ручне прання
	Макс. температура прання 60°C		Макс. температура прання 30°C		Прання заборонено

Відбілювання

	Відбілювання в холодній воді		Відбілювання заборонено
---	------------------------------	---	-------------------------

Сухе чищення

	Сухе чищення будь-якими розчинниками		Перхлоретилен, R11, R113, нафта
	Сухе чищення в гасі, чистому спирті та R113		Сухе чищення заборонено

Прасування

	Макс. темп. прасування 200°C		Макс. темп. прасування 110°C
	Макс. темп. прасування 150°C		Прасування заборонено

Сушіння

Природне сушіння		Машинне сушіння	
	Сушіння на плоскій поверхні		Сушіння при високій температурі
	Сушіння без попереднього віджиму		Сушіння при низькій температурі
	Сушіння на мотузці для білизни або вішаку		Сушіння в сушильному барабані заборонено

Процес сушіння (кроки (1–7))

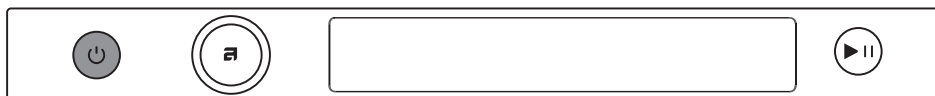
КРОК 1. Відсортуйте білизну

Див. розділ *Поради перед сушінням*.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Спорожніть кишені. Монети, цвяхи й подібні предмети можуть пошкодити машину та тканини.

КРОК 2. Увімкніть головний вимикач

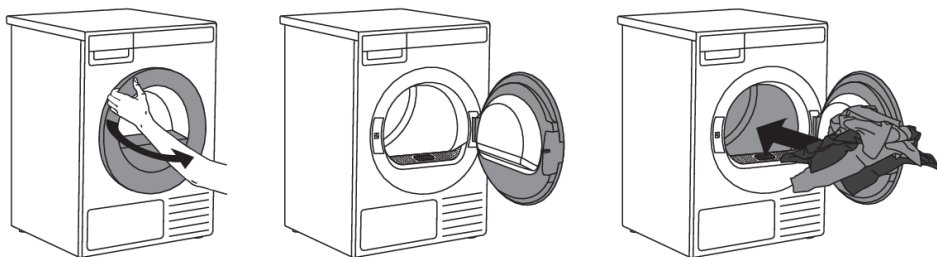


Увімкнення / Вимкнення

Натисніть  кнопку Увімк./Вимк. (On/Off).

КРОК 3. Відкрийте дверцята сушильної машини та покладіть у неї білизну

Відкрийте дверцята сушильної машини.



Покладіть білизну в порожній барабан сушильної машини. Переконайтеся, що у білизні немає сторонніх предметів, наприклад кульки для прання. Такі предмети можуть розплавитися і призвести до пошкодження сушильної машини або вашої білизни.

Не перевантажуйте барабан! (Дивіться таблицю програм і перевіряйте номінальне завантаження, зазначене на заводській табличці.) Якщо барабан сушильної машини перевантажений, білизна буде більш зім'ятою і, можливо, висушиться нерівномірно.

⚠ УВАГА!

Перед тим, як покласти або вийняти тканину, рекомендуємо завжди вставляти фільтр для ворсу в призначений для цього отвір. Це єдиний спосіб запобігти потраплянню предметів одягу або іншої тканини у вільний простір.

Процес сушіння (кроки (1–7))

ІНФОРМАЦІЯ!

Барабан сушильної машини має світлодіодне підсвічування.

Лампа в барабані сушильної машини не призначена для використання в інших цілях.

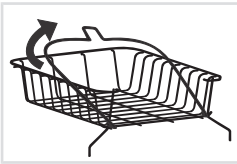
Щоб уникнути небезпеки, лампочку в барабані сушильної машини має замінювати виробник, спеціаліст з обслуговування або інша вповноважена особа.

Сушіння в кошику

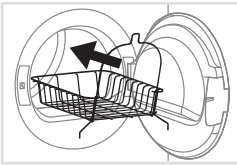
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Перед першим сушінням витягніть із барабана кошик і всі пакувальні матеріали.

Білизну можна сушити тільки в кошику, якщо використовується *програма Сушіння за часом (Time)*. Кошик можна придбати як додатковий аксесуар в сервісному центрі (АПТ. №: 914908).

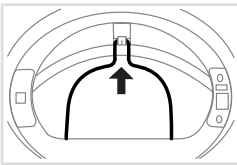


Сушильний кошик складається з двох частин, що з'єднуються між собою; перед установленням його необхідно розгорнути та надати йому остаточну форму.

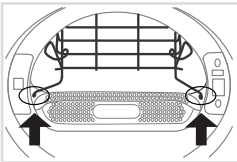


1 Відкрийте дверцята сушильної машини та поставте сушильний кошик. Якщо ви будете прямо вставляти кошик в сушильну машину, він може не стати належним чином.

Для полегшення установлення рекомендуємо попередньо зняти ворсовий фільтр. Щоб зняти ворсовий фільтр, просто потягніть його вгору. Див. розділ *Очищення ворсового фільтра*.

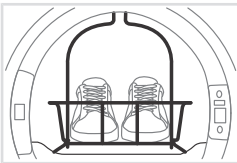


2 Коли сушильний кошик встановлено в сушильну машину, спочатку зафіксуйте його у спеціальному тримачі у верхній частині бортика всередині сушильної машини, як показано на рисунку.



3 Зафіксувавши кошик зверху, перейдіть до нижньої частини, візьміться за лівий і правий боки та потягніть таким чином, щоб кошик встав у призначені отвори поруч із ворсовим фільтром. Якщо ви зняли ворсовий фільтр, поверніть його на місце на цьому етапі.

Після правильного встановлення кошика переконайтесь, що він надійно закріплений.



4 Кошик можна використовувати для сушіння спортивного взуття, капців або предметів, які ви не хочете сушити у барабані сушильної машини (максимальне завантаження: 4 кг).

Коли сушіння завершиться, вийміть кошик для сушіння з машини й зачиніть її дверцята.

Сушіть тільки спортивне взуття або капці, які були досить добре віджаті після прання, щоб з них не капала вода. Кошик не рухається, коли барабан обертається, тому переконайтесь, що предмети всередині кошика не торкаються барабана, щоб уникнути можливого пошкодження як самих предметів, так і сушильної машини.

Процес сушіння (кроки (1–7))

КРОК 4. Виберіть програму сушіння



Програми сушіння та інші налаштування можна вибрати і підтвердити таким чином:

- повернути ручку вибору в будь-якому напрямку і натиснути посередині ручки для підтвердження;
- торкнутися екрана.



У вибраній програмі ви можете натиснути **Інформація**, щоб побачити короткий опис програми.

Виберіть програму залежно від типу білизни, яку ви хочете висушити, та рівня її залишкової вологості. На дисплеї з'явиться орієнтовна тривалість програми.

Для кожної програми можна вибрати додаткові налаштування. Див. ЕТАП 5.

Виберіть одну з наведених нижче програм.

Таблиця програм

Програма	Макс. кг*	Опис
Бавовна ECO * (Eco cotton)*	9	Програма Eco призначена для сушіння вологої бавовняної білизни і є найбільш ефективною програмою з огляду на енергоспоживання для сушіння вологої бавовняної білизни.
Бавовна (для зберігання) (Storage Dry cotton)	9	Програма призначена для сушіння доволі щільної, неделікатної бавовняної білизни, яка після сушіння буде повністю сухою.
Бавовна (під праску) (Iron Dry cotton)	9	Програма призначена для сушіння звичайної бавовняної білизни. Після завершення вона буде готовою для прасування.
Синтетика (Synthetic)	4	Програма використовується для сушіння синтетичних і змішаних тканин.
Делікатні тканини (Delicates)	1	Програма призначена для сушіння делікатної білизни, яке після сушіння може бути злегка вологою. Рекомендуємо використовувати спеціальний мішок для білизни.
Вовна (Wool)	2	Програма призначена для сушіння виробів з вовни та одягу відповідно до інструкцій виробника, зазначених на етикетці.
Змішана білизна (Mixed laundry)	4	Програма використовується одночасно для сушіння білизни з бавовни й синтетики.

Процес сушіння (кроки (1–7))

Програма	Макс. кг*	Опис
Постіль/ Рушники (Bedding / Towels)	5	Програма призначена для сушіння великих виробів. Після завершення програми вони будуть повністю сухими. Сушіть простирадла з гумкою окремо або разом з подібними великими речами. Струсіть їх перед сушінням.
Пух/ Об'ємні речі (Down / Bulky items)	2	Програма призначена для сушіння виробів, наповнених пір'ям (подушок, ковдр, курток тощо). Сушіть великі речі окремо. За потреби скористайтеся додатковими функціями або програмами.
Quick Pro (Quick Pro)	4	Програма призначена для швидкого й ефективного сушіння невеликої кількості білизни.
Час (Time program)	4	Програма призначена для сушіння звичайної злегка вологої білизни, яку потрібно ретельно висушити. У програмі сушіння за часом рівень залишкової вологи не визначається автоматично. Якщо білизна лишилася вологою після виконання програми, запустіть програму ще раз. Якщо вона занадто суха й тому зім'ята, вибрано задовгу тривалість сушіння. Можна вибрати тривалість програми від 30 хвилин до 4 годин (із кроком у 15 хвилин).
Провітрювання (Airing)	2	Під час виконання цієї програми не використовується нагрівач. Використовуйте її, щоб освіжити одяг. Можна вибрати тривалість програми від 15 хвилин до 4 годин (із кроком у 15 хвилин).
Спортивний одяг (Activewear)	3	Програма призначена для сушіння одягу з мембранної тканини, спортивного одягу зі змішаних і повітропроникних тканин.
Jeans (Джинсові вироби) (Jeans)	4	Програма призначена для сушіння джинсів і одягу з дуже товстими швами.
Сорочки/ Блузки (Shirts / Blouses)	2	Програма призначена для сушіння сорочок і блузок. Відрегульоване обертання барабана запобігає зминанню білизни.
Гіпоалергенна (Anti-Allergy)	4	Більша тривалість програми сушіння та більший нагрів тканини призводять до підвищення температури сушіння, що зменшує кількість мікробів і алергенів на одязі. Ця програма сушіння не підходить для делікатних виробів і предметів, які не слід сушити в сушильній машині.
Водоне - проникні. (Waterproofing)	2	Програма призначена для посилення дії пом'якшувального засобу за допомогою високої температури.
Розгладжування парю (Steam Wrinkle care)	3	Програма призначена для вирівнювання складок за допомогою пари (обробки сезонного одягу, підготовки білизни для полегшення прасування тощо).
Освіжити парю (Steam Refresh)	2	Програма призначена для освіження білизни парю (для білизни, яку потрібно лише освіжити, а не прати).

Процес сушіння (кроки (1–7))

Програма	Макс. кг*	Опис
Очищення барабана (Drum Sanitize)	0	Ця програма призначена для видалення неприємних запахів і бактерій. Барабан повинен бути порожній.

1) Програма тестування на відповідність Регламенту Комісії (ЄС) № 2019/2023 про екологізацію та Регламенту № 2019/2014 про енергетичне маркування.

* Програма Бавовна ЕСО призначена для оцінки відповідності вимогам законодавства ЄС про екодизайн 2023/2533.

Ви можете заощаджувати електроенергію, завантажуючи побутову сушильну машину на максимальний об'єм, зазначений для кожної програми.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо білизну не висушено до потрібного ступеня сухості, використовуйте додаткові налаштування або іншу програму.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Якщо дверцята відкриті, жодна програма не запуститься.

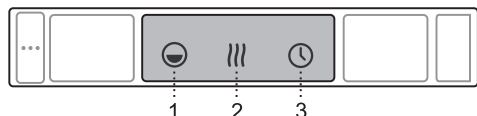
КРОК 5. Вибір налаштувань програми

За допомогою налаштувань програми сушіння можна регулювати відповідно до своїх потреб.

Вибрані параметри програми зберігатимуться після завершення циклу сушіння. Надалі їх можна змінювати (за винятком відкладеного запуску, налаштування для якого не зберігаються після завершення процесу сушіння).

У вибраній програмі ви можете вибрати одне з трьох налаштувань швидкого доступу, не входячи в налаштування програми. Торкніться потрібного налаштування, щоб змінити вибраний параметр.

Швидкий доступ дозволяє встановити такі параметри:



1. Завантаження (Load)
2. Рівень сушіння (Dry level)
3. Відкладений старт (Delay start)

Для програми, яка не передбачає налаштування жодного з перерахованих вище параметрів, швидкий доступ неможливий.

Процес сушіння (кроки 1–7))

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

У вибраній програмі певні налаштування можуть бути недоступні.

Щоб отримати повний набір налаштувань програми, виберіть програму та увійдіть в налаштування програми.



Виберіть налаштування програми, потім натисніть **Пуск/Пауза**.

Під час роботи програми сушіння налаштування програми змінити неможливо.

Можна вибрати такі налаштування програми:

🕒 Установити час (Set time)



Це налаштування можливе тільки в *Провітрювання (Airing)* і *Сушіння за часом (Time program)*

Ви можете вибрати тривалість сушіння у проміжку від *Вимк. (Off)* до 4 годин з інтервалом в 15 хвилин або від 30 хвилин до 4 годин.

🔗 Режими сушіння (Mode)



Ви можете вибрати між різними режимами сушіння:

- 🔗 *За замовчуванням (Default)*,
- ☒ *Низька температура (Delicate)* і
- ☐ *Висока температура (Disinfection)*.

Час сушіння зміниться.

☉ Завантаження (Load)



Ви можете вибрати один з трьох режимів завантаження сушильної машини:

- ☉ *Повний*, ☉ *Середній* і ☉ *Низький*.

Укажіть дійсний рівень навантаження приладу, щоб передбачуваний час сушіння відображався коректно.

||| Рівень сушіння (Dry level)



Ви можете вибрати один з додаткових рівнів сухості білизни (+, ++, +++).

Остаточний ступінь сухості білизни і час сушіння зміняться.

Процес сушіння (кроки (1–7))

☁ Обробка парою (Steam finish)



Ви можете активувати або деактивувати обробку парою під час сушіння:

Увімк. (On) ☒ або **Вимк.** (Off) ☐.

При використанні цієї функції білизна буде оброблена парою в кінці циклу програми (тільки для програм, що включають обробку парою).

⚡ Захист від зминання (Anti crease)



Щоб запобігти зминанню, виберіть функцію Захист від зминання (Anti crease) (делікатні оберт). Ця функція рекомендується для делікатної білизни.

Щоб підтвердити свій вибір, натисніть кнопку Увімк. (On) ☒/ Вимк. (Off) ☐.

Ви можете вибрати тривалість антизминальної програми від 0 годин до 4 годин з кроком в 1 годину.

🕒 Відкладений старт (Delay start)



Виберіть налаштування відкладеного запуску, якщо потрібно, щоб програма сушіння запустилася через певний проміжок часу.

Ви можете вибрати час затримки запуску від **30 хвилин** до 6 годин з інтервалом в 30 хвилин, а потім з 6 годин до 24 годин з інтервалом в 1 годину.

Натисніть кнопку «**Старт/Пауза**», щоб розпочати. Коли зворотний відлік часу досягне нуля, виконання вибраної програми розпочнеться автоматично.

Якщо ви не будете нічого робити протягом 5 хвилин, екран вимкнеться.

Натисніть кнопку Увімк./Вимк. (On/Off), щоб вимкнути його. На дисплеї відобразиться зворотний відлік часу до початку циклу сушіння.

Дисплей увімкнеться за 1 хвилину до початку циклу сушіння.

Після зворотного відліку на дисплеї відобразиться час сушіння.

Якщо вам потрібно **скасувати** відкладений запуск і негайно почати процес сушіння, натисніть кнопку Пропустити (Skip).

Якщо відкладений запуск вже налаштований, його можна скасувати, натиснувши та утримуючи кнопку Start/Pause протягом 3 секунд, щоб повернутися до початкового вибору налаштувань.

♥ Додати до обраного (Add to favourite)



Виберіть налаштування *Додати до обраного (Add to favourite)*, щоб увійти в меню та додати обрані програми. Підтвердьте свій вибір, натиснувши *Так (Yes)*.

Поруч із вибраною програмою загориться значок ♥. Програма буде збережена.

Натисніть *Скасувати (Cancel)*, щоб скасувати додавання програми до обраних програм.

Ви можете зберегти до 6 обраних програм.

Процес сушіння (кроки (1–7))

- **Видалення обраної програми**

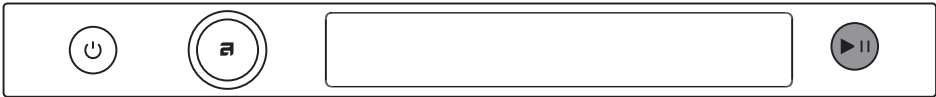
Якщо 6 вільних місць немає, установити нову програму неможливо.

Щоб додати нову обрану програму, необхідно перед цим видалити стару програму.

Щоб видалити обрану програму, виберіть ту програму, яку потрібно видалити. Виберіть налаштування *Додати до обраного (Add to favourite)* і підтвердьте видалення обраної програми, натиснувши *Так (Yes)*. Програма буде видалена.

КРОК 6. Зачиніть дверцята й розпочніть процес сушіння

Зачиніть дверцята сушильної машини та натисніть кнопку «**Старт/Пауза**».



► Кнопка «Старт» (коротке натискання — старт/відновлення)

|| Кнопка «Пауза» (коротке натискання — тимчасово призупинено)

Скасувати (натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд)

Час до завершення

Залежно від обраної програми й завантаження, очікуваний час сушіння відображатиметься в годинах і хвилинах.

Фактичний час сушіння залежатиме від обраної програми, завантаження, типу білизни, швидкості віджиму тощо.

Фактичний час сушіння може бути довшим або коротшим за початковий, що відображається на дисплеї.

Призупинення, зупинення або змінення програми

Щоб призупинити програму, короткочасно натисніть кнопку **Пуск/Пауза**.

Щоб відновити виконання програми, знову натисніть кнопку **Пуск/Пауза**.

Ви також можете тимчасово перервати роботу програми сушіння **перервати**, відкривши дверцята. Щоб відновити роботу програми, просто закрийте дверцята і натисніть **Пуск/Пауза**.

Якщо вам потрібно **скасувати** програму сушіння, натисніть і утримуйте кнопку **Пуск/Пауза** упродовж 3 секунд. Вибрана програма буде зупинена, і почнеться етап охолодження. Час охолодження залежить від вибраної програми та температури в барабані.

Тільки після завершення охолодження ви можете вибрати нову програму і натиснути **Пуск/Пауза**.

⚠ УВАГА!

Останній цикл сушіння включає етап охолодження, коли нагрівач не працює. Завдяки цьому в кінці програми температура білизни стає прийнятною для безпечного виймання без ризику торкнутися гарячої тканини.

Програму сушіння можна **перервати**, натиснувши кнопку **Увімк./Вимк.**

Процес сушіння (кроки (1–7))

Сушильна машина вимкнеться. Увімкнувши прилад, натисніть кнопку «**Старт/Пауза**», щоб відновити виконання програми.

КРОК 7. Завершення програми

Після завершення програми сушіння на дисплеї відобразиться повідомлення про те, що програма успішно завершена.

Якщо ви вибрали налаштування *Антизмінання (Anti-crease)*, сушильна машина продовжить працювати після завершення циклу сушіння протягом часу, який був зазначений при виборі цього налаштування програми.

Після завершення циклу сушіння ви можете зберегти цю програму до обраного (див. розділ *КРОК 5. Вибір налаштувань програми*).

Відчиніть дверцята й витягніть білизну із сушильної машини.

Очистьте ворсовий фільтр у дверцятах (див. розділ *Чищення й обслуговування*).

Переконайтеся, що барабан порожній і зачиніть дверцята.

За 5 хвилин після закінчення програми або останньої активації дисплей вимкнеться й перейде в режим очікування для заощадження електроенергії.

Дисплей знову загориться, якщо ви натиснете кнопку Увімк./Вимк. (ON/Off) або відкриєте дверцята сушильної машини.



ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ!

Якщо ворсовий фільтр або нижній ворсовий фільтр засмічені, компресор можна відключити в профілактичних цілях у разі перегріву приладу, що призводить до збільшення часу сушіння. Якщо ви помітили, що час сушіння збільшується, очистьте фільтри, зачекайте, поки прилад охолоне, і знову увімкніть його.



УВАГА!

Після завершення сушіння від'єднайте шнур живлення від розетки.



УВАГА!

Після відкриття дверцят на дисплеї з'являться повідомлення:

- спорожнити ємність для конденсату і
- очистити фільтри.

Додаткові налаштування

У головному меню виберіть Додаткові сервісні налаштування (Additional service settings).



Натисніть  у будь-якому налаштуванні, щоб повернутися в головне меню.



БЛОКУВАННЯ (Lock)



Зробіть вибір між **вмиканням** (On)  або **вимиканням** (Off)  блокування.

Коли блокування активовано, сушильна машина автоматично заблокується через 1 хвилину неактивності. Це налаштування не можна увімкнути вручну.

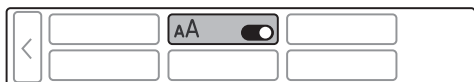


Використовуйте це налаштування для блокування екранних кнопок, щоб діти не могли випадково запустити або змінити цикл.

Якщо ви хочете знову запустити сушильну машину, торкніться екрана або поверніть кнопку вибору. Заблокований екран можна розблокувати, провівши пальцем від лівого до правого значка блокування або одночасно натиснувши обидва значки.

Коли Блокування (Lock) активовано, вибір іншої функції неможливий.

AA ЛЕГКИЙ ОГЛЯД (Easy View)



Режим Easy View зменшує кількість відображеної інформації та збільшує розмір тексту.

Зробіть вибір між **вмиканням** (On)  або **вимиканням** (Off)  простого виду.

ПОСИЛ. НА СУШАРКУ (Dryer link)



Ви можете вибирати між **Увімк.** (On)  або **Вимк.** (Off)  підключення до сушильної машини.

Для роботи пральної машини та сушильної машини це налаштування потрібно увімкнути.

У застосунку ConnectLife виконайте підключення приладів. Коли встановлено підключення сушильної машини та пральної машини, сушильна машина пропонує програму сушіння, що відповідає програмі, яка виконується в пральній машині.

Налаштування приладу

📶 НАЛАШТУВАННЯ Wi-Fi (Wi-Fi settings)



Зробіть вибір між **вмиканням** (On) ☒ або **вимиканням** (Off) ☐ підключення до Wi-Fi.

Ознайомтесь з процедурою налаштування в розділі «Початкові налаштування перед використанням»: «Як увімкнути Wi-Fi на пристрої?».

Щоб отримати інформацію про стан, виберіть параметр Статус (Status).

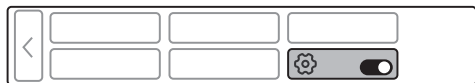
🌱 ЕКО-СТАТУС



Програми з п'ятьма листками мають мінімальний вплив на довкілля, тому що дозволяють економити ресурси та енергію. Ці програми призначені для екологічного сушіння.

Якщо ви сушите більшу кількість білизни при кожному запуску програми, ви можете підвищити енергоефективність приладу та заощадити кошти. Регулярно чистіть ворсовий фільтр.

⚙️ НАЛАШТУВАННЯ СИСТЕМИ (System settings)



У головному меню виберіть Додаткові сервісні налаштування Additional service settings, потім виберіть Налаштування системи (System settings).

У налаштуваннях системи можна встановити такі параметри:

🔄 Лічильник циклів (Cycle Counter)



Відображення кількості виконаних циклів.

☰ Статус машини (Machine status)



У налаштуваннях стану приладу можна переглянути або налаштувати такі параметри:

- **Нагадування про чистку** (Cleaning reminder)

Ви можете активувати або деактивувати **Увімн.** (On) ☒ або **Вимн.** (Off) ☐ нагадування про очищення. Якщо після закінчення сушіння це налаштування буде відключене, повідомлення про очищення не будуть відображатися.

- **Дезінфекція барабана** (Drum sanitize)

Натисніть на ярлик, щоб відкрити програму *Дезінфекція барабана* (Drum Sanitize) та запустити її.

- **Очищення першого ворсового фільтра** (First lint filter cleaning)

Налаштування приладу

Відскануйте QR-код, щоб отримати інструкції щодо очищення ворсового фільтра. Після очищення підтвердьте завершення задачі, натиснувши «Очищений» (Cleaned).

- **Очищення другого ворсового фільтра** (Second lint filter cleaning)

Відскануйте QR-код, щоб отримати інструкції щодо очищення нижнього ворсового фільтра. Після очищення підтвердьте завершення задачі, натиснувши «Очищений» (Cleaned).

- **Ємність для конденсату** (Condensate tank)

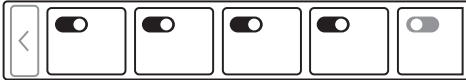
Відскануйте QR-код, щоб отримати інструкції щодо очищення ємності для конденсату. Після очищення підтвердьте завершення задачі, натиснувши «Очищений» (Cleaned).

- - **Помилка** (Failure read out)

Останні три помилки, які відображаються користувачу, показані у меню зчитування помилок.



Керування програмою (Program management)



Головне меню включає весь набір програм, які можна вибрати за допомогою перемикача програм.

Це налаштування дає змогу відображати тільки вибрану програму в головному меню.

Щоб вибрати програму, натисніть **Активувати**  і **Деактивувати**  дисплей. Програми Обране (Favourite) та Очищення барабана (Drum Cleaning) не можна деактивувати. Натисніть і утримуйте обрану програму протягом 3 секунд, щоб **змінити порядок відображення** за вашим вибором.



Скинути список програм (Reset program list)



Вибір скидання списку програм (Reset program list) дозволяє видалити всі вибрані програми та їх порядок відображення, якщо він був змінений. Це не вплине на інші налаштування.

Щоб підтвердити скидання, натисніть кнопку Добре (Ok). Щоб скасувати скидання програми, натисніть кнопку Назад (Back).



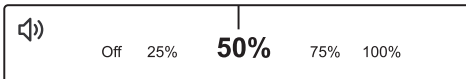
Відображати логотип (Display logotype)



Відображення логотипу можна увімкнути або вимкнути, натиснувши кнопку **Активувати**  або **Деактивувати** .



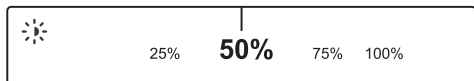
Гучність звуку (Sound volume)



Ви можете вибрати між вимкненим звуком, гучністю 25%, 50%, 75% або 100%.

Налаштування приладу

☀ Яскравість дисплея (Display brightness)



Ви можете налаштувати **Яскравість** (Brightness) дисплея.

Ви можете вибрати між яскравістю дисплея 25%, 50%, 75% або 100%.

🥁 Індикатор барабана (Drum light)



Натисніть кнопку Барабанне світло (Drum light), щоб вибрати між **вмиканням** (On) ☒ або **вимиканням** (Off) ☐ підсвічування барабана.

🌐 Оберіть мову (Language)



Ви можете вибрати між 20 мовами. Прокрутіть ліворуч або праворуч, щоб перейти до списку мов.

🌀 Виявлення пакування (Bundling detection)



Це налаштування допомагає забезпечити рівномірне сушіння одягу та позбавляє від необхідності розділяти його вручну.

Натисніть Датчик виявлення скручування (Bundling detection), щоб активувати або деактивувати **Увімн.** (On) ☒ або **Вимн.** (Off) ☐.

Для забезпечення належної роботи завжди очищуйте всі фільтри перед сушінням.

🚰 Відведення конденсату (Water connection)



Ви можете вибрати між такими налаштуваннями:
"Бачок (Tank)" — конденсована вода надходить у ємність для конденсату
"Злив (Drain)" — конденсована вода надходить у злив

Якщо вибрано каналізаційний стік, слід ознайомитися з інструкціями з підключення дренажного шланга (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ. Відведення конденсату»).

🛒 Демо режим (Shop mode)



Прилад імітує роботу дисплея та звичайний режим прання, що супроводжується безшумним візуальним відображенням. Тільки для магазинів.

Зробіть вибір між **вмиканням** (On) ☒ або **вимиканням** (Off) ☐ режиму магазину.

Щоб підтвердити скидання, натисніть кнопку Добре (Ok). У цьому випадку ви автоматично повернетесь до головного меню.

Заводські налаштування (Factory reset)

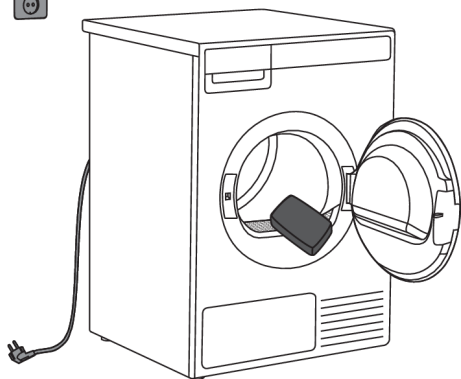


Якщо вибрати повернення До заводських налаштувань (Factory reset), усі налаштування повернуться до початкових (ваші власні налаштування та всі обрані програми будуть видалені).

Щоб підтвердити скидання, натисніть кнопку **Добре** (Ok).

Чищення й обслуговування

Чищення зовнішньої поверхні приладу



За допомогою м'якої тканини витирайте насухо всі частини сушильної машини.

Підтримуйте чистоту й прохолоду навколо сушильної машини. Пил, тепло та волога продовжують тривалість сушіння.



НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!

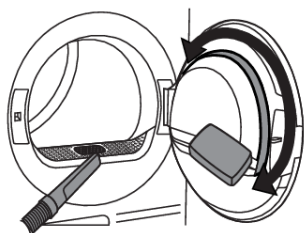
Перед чищенням обов'язково вимкніть сушильну машину й від'єднайте її від електромережі (витягніть шнур живлення з розетки).



УВАГА!

Щоб очистити зовнішню поверхню приладу та дисплей, використовуйте м'яку вологу тканину з бавовни та воду. **Не використовуйте розчинники або абразивні засоби для чищення, які можуть пошкодити прилад** (дотримуйтесь рекомендацій та попереджень виробників засобів для чищення).

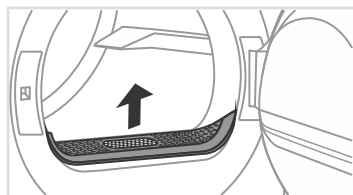
Додаткова інформація щодо чищення



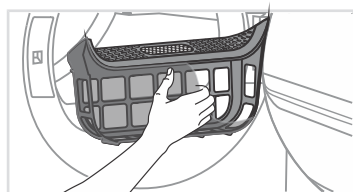
За необхідності потрібно очистити корпус ворсового фільтра та отвір, в який він вставляється.

За необхідності очистьте також ущільнення дверцят.

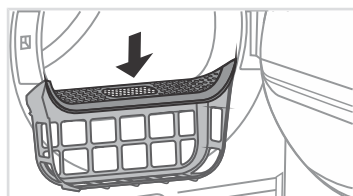
Очищення ворсового фільтра



1 Витягніть сітчастий фільтр.



2 Обережно витягніть волокна і нитки з фільтра для ворсу рукою або пилососом.



3 Замініть сітчастий фільтр.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Переконайтесь, що ворсовий фільтр вставлений правильно.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Чистьте сітчастий фільтр після кожного циклу сушіння.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Ніколи не вмикайте сушильну машину без ворсового фільтра або якщо ворсовий фільтр пошкоджений.

Чищення й обслуговування

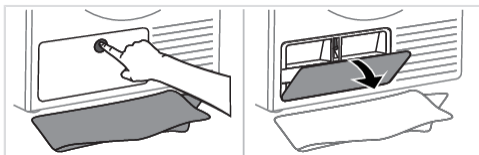
Очищення нижнього ворсового фільтра

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Не торкайтеся внутрішніх металевих частин теплообмінника голими руками. Ви можете поранитися об гострі предмети. Для того, щоб очистити теплообмінник, надягніть відповідні захисні рукавички.

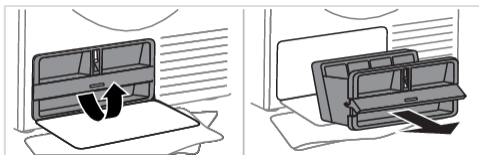
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Неправильне очищення металевих пластин теплообмінника може призвести до серйозного пошкодження сушильної машини. Не натискайте на металеві пластини твердими предметами, наприклад пластиковою трубкою пілососа.



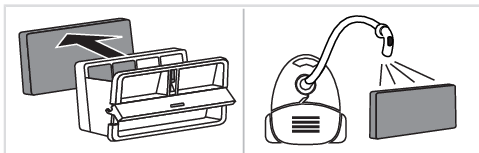
1 Під час чищення може пролитися певна кількість води, тому рекомендовано покласти на підлогу абсорбуючу тканину.

Натисніть всередину в центрі кришки, щоб відкрити зовнішню кришку.



2 Візьміться за ручку корпусу нижнього ворсового фільтра та поверніть його вгору.

Витягніть нижній ворсовий фільтр за ручку. Це буде простіше зробити, якщо потягнути на себе нижній ворсовий фільтр під невеликим кутом.



3 Вийміть вкладку з піноматеріалу з корпусу нижнього ворсового фільтра. Її можна очистити за допомогою пілососа та м'якої насадки-щітки.

Якщо фільтр з піноматеріалу вологий, дайте йому просохнути, перш ніж пілососити.

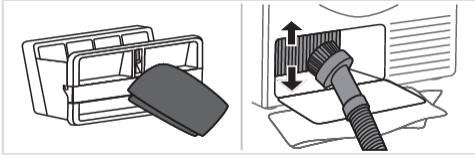
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Не промивайте поролоновий фільтр під водою, щоб запобігти потраплянню мікропластику в ґрунтові води!

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Чистьте нижній ворсовий фільтр, фільтр з піноматеріалу та сітчастий корпус принаймні кожні 10 циклів сушіння або за потреби. Якщо прилад має систему самоочищення, виконуйте очищення через кожні 30 циклів або за потреби.

Чищення й обслуговування



4 Аккуратно видавіть накопичені волокна та нитки з ворсового фільтра, а також протріть корпус фільтра м'якою тканиною.

Під час автоматичного очищення сітчастого корпусу нижнього ворсового фільтра (доступне тільки в деяких моделях) після зняття фільтра на підлогу може потрапити кілька крапель води, тому постеліть на підлогу ганчірку.

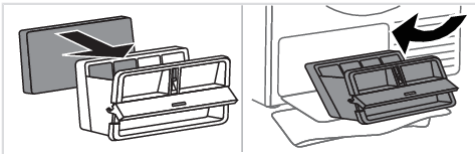
Якщо ребра теплообмінника покритися пилом і брудом, їх можна очистити за допомогою пилососа з м'якою насадкою-щіткою.

⚠ УВАГА!

Обережно, не натискаючи, проводьте насадкою зі щіткою лише в напрямку металевих пластин зверху вниз. Якщо натискати занадто сильно, можна пошкодити або зігнути металеві пластини теплообмінника.

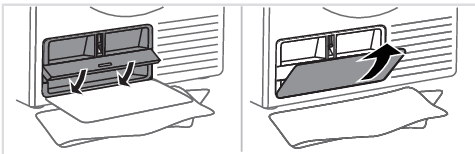
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

У нижній частині корпусу збираються ворсинки і частинки піноматеріалу фільтра, які необхідно ретельно видалити.



5 Установіть на місце фільтр з піноматеріалу та корпус нижнього ворсового фільтра.

Нижній ворсовий фільтр необхідно нахилити і вставити у сушильну машину під невеликим кутом, з відкритою ручкою.



6 Закрийте ручку і закрийте зовнішню кришку.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Переконайтеся, що фільтр належним чином вставлено в тримач, інакше теплообмінник у середині сушильної машини може закупоритися.

Чищення й обслуговування

УВАГА!

Неналежне очищення фільтрів сушильної машини може призвести до зниження ефективності сушіння, збільшення енергоспоживання, перегріву приладу і підвищення ризику загоряння та механічного пошкодження. Регулярне очищення фільтрів забезпечить оптимальну ефективність роботи приладу, скоротить час сушіння та зведе до мінімуму споживання енергії.

Випорожнення резервуара для конденсату

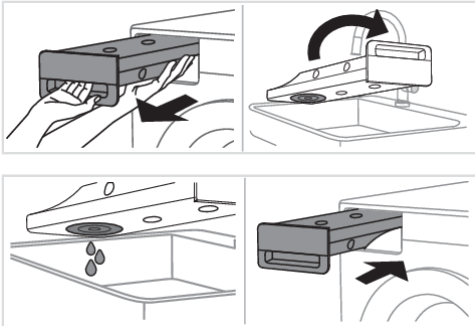
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Спорожняйте резервуар для конденсату після кожного циклу сушіння.

Якщо резервуар для конденсату переповнено, програма сушіння автоматично припиниться.

На дисплеї з'явиться попередження про те, що ємність для конденсату необхідно спорожнити.

Якщо включено налаштування відведення конденсованої води в злив, це попередження відобразиться не буде.



1 Вийміть ємність для конденсату з сушильної машини (двома руками, як показано на рисунку), потім повільно переверніть її догори дном над раковиною, умивальником або будь-якою відповідною посудиною.

2 Вилийте воду через стічний отвір.

Установіть резервуар на місце.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Вода з резервуара для конденсату не придатна для пиття. Якщо цю воду ретельно відфільтрувати, її можна використовувати для прасування.

⚠ УВАГА!

Ніколи не додавайте в резервуар для конденсату хімічні засоби чи ароматизатори.

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Ємність для конденсату не потрібно спорожнювати, якщо зливний шланг приєднаний безпосередньо до раковини або зливного отвору в підлозі ванної кімнати (див. розділ *Установлення й підключення*).

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Перш ніж переміщувати сушильну машину або залишати її на зберігання в неопалюваному приміщенні протягом зими, резервуар для конденсату потрібно спорожнити.

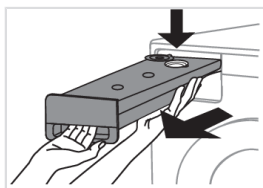
Чищення й обслуговування

Чищення фільтра резервуара парогенератора

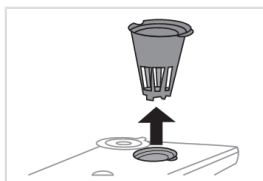
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Під час кожного спорожнення резервуара для конденсату очищуйте фільтр резервуара парогенератора.

Фільтр розташований в корпусі резервуара (його можна побачити, якщо зняти резервуар для конденсату).



1 Зніміть резервуар для конденсату.



2 Витягніть фільтр із тримача, розташованого в корпусі резервуара для конденсату.



3 Ретельно промийте фільтр проточною водою.

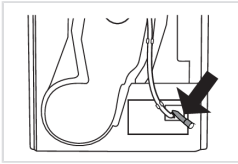
💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Правильно встановіть фільтр у гніздо ємності для конденсату (інакше фільтр не буде виконувати свою функцію, що може призвести до засмічення системи).

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Частота очищення фільтра баку парогенератора має бути такою ж, якщо шланг для відведення конденсату спрямовано безпосередньо в каналізаційний стік, сифон або раковину.

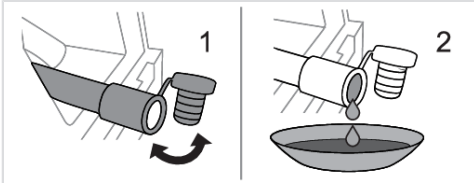
Спорожнення резервуара парогенератора



Пробка для спорожнення бака парогенератора розташована в отворі на задній стінці сушильної машини (див. рисунок).

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Перед транспортуванням сушильної машини, яка попередньо використовувалася, потрібно також спорожнити резервуар парогенератора. Інакше вода з резервуара може пролитися у внутрішню частину сушильної машини.



1 Вийміть ковпачок зі шланга та підставте під нього порожню ємність (прибл. 1 л).

2 Коли вода закінчиться, вставте ковпачок назад (якщо ковпачок не закрити, під час роботи сушильної машини з неї буде витікати вода).

Помилки: що робити?

Навколишні фактори (наприклад, перебої в електромережі) можуть призвести до відображення різних повідомлень про помилки (див. таблицю усунення несправностей). У такому разі виконайте описані нижче дії.

- Вимкніть прилад і зачекайте щонайменше 1 хвилину. Потім увімкніть прилад і перезапустіть програму сушіння.
- Якщо помилка не зникне, зверніться в авторизований сервісний центр.
- Більшість **несправностей** у роботі приладу можна усунути самостійно (див. таблицю усунення несправностей).
- **Ремонтні** роботи має виконувати лише досвідчений фахівець.
- Несправності, викликані неправильним підключенням або неналежним використанням приладу, не підлягають гарантійному ремонту або будь-якому іншому гарантійному обслуговуванню. У таких випадках вартість ремонту має сплатити користувач.

ІНФОРМАЦІЯ!

Гарантія не поширюється на помилки в роботі та несправності, викликані зовнішніми факторами (наприклад, розрядом блискавки, перебоями в електромережі, стихійним лихом тощо).

Нижче перераховані всі помилки, які користувач може побачити в інтерфейсі користувача.

Несправність/ Error	Причина	Потрібні дії
Машина не запускається.	Основний перемикач не ввімкнено.	Переконайтеся, що ввімкнено основний перемикач живлення.
	У розетці немає напруги.	Перевірте запобіжник. Переконайтеся, що штепсельна вилка шнура живлення належним чином вставлена в розетку.
У розетці є напруга, але барабан не обертається... Прилад не працює.	Програму запущено без дотримання інструкцій.	Перечитайте інструкції з експлуатації.
	Можуть бути відкриті дверцята.	Перевірте, чи правильно зачинені дверцята.
	Ємність для конденсату заповнена (тільки для сушильних машин з ємністю для конденсату та сушильних машин з тепловим насосом (Heat pump)).	Спорожніть ємність для конденсату (див. розділ <i>Чищення й обслуговування</i>) (тільки для сушильних машин з ємністю для конденсату та сушильних машин з тепловим насосом (Heat pump)).
	Може бути активовано відкладений запуск.	Щоб скасувати відкладений запуск, натисніть кнопку Пропустити (Skip).

Помилки: що робити?

Несправність/ Error	Причина	Потрібні дії
Машина повністю перестає працювати під час виконання програми.	Сітчастий фільтр забруднено. У результаті температура в приладі підвищується, що призводить до перегрівання, і сушильна машина вимикається.	Очистьте ворсовий фільтр (див. розділ <i>Чищення й обслуговування</i>). Дочекайтеся, поки машина охолоне, і спробуйте знову запустити її. Якщо вона не вмикається, зверніться до спеціаліста з обслуговування.
Лунає легкий стук.	Якщо сушильна машина не використовувалася протягом тривалого часу, під навантаженням довго перебувають ті самі точки елементів або компонентів, які несуть навантаження, що спричиняє тимчасову деформацію.	Шум зникне без жодного втручання.
Дверцята відчиняються під час сушіння.	Завелике навантаження на дверцята (у барабані забагато білизни).	Зменште кількість білизни.
Нерівномірно висушена білизна.	Сушіння білизни різного типу чи товщини або завелика її кількість.	Переконайтеся, що білизну відсортовано за типом і товщиною, що в барабан завантажено належну кількість речей і вибрано відповідну програму.
Білизна не висушується або сушіння триває надто довго	Фільтри забруднені.	Очистьте фільтри (див. розділ <i>Чищення й обслуговування</i>).
	Сушильна машина розташована в закритому, надто холодному або замалому приміщенні, і тому повітря перегрівається.	Переконайтеся, що в прилад потрапляє достатньо свіжого повітря (наприклад, відчиніть двері та/або вікно). Переконайтеся, що температура в приміщенні, де встановлено сушильну машину, не висока й не низька.
	Білизну недостатньо викручено або віджато.	Якщо після завершення циклу сушіння завантажена білизна все ще волога, відповідну програму сушіння необхідно запустити знову (після очищення фільтрів).
	У машині сушиться недостатня або надмірна кількість білизни.	Використайте належну програму або додаткові функції.
	Білизна, наприклад постільна, сплуталась у великі клубки.	Перш ніж почати сушіння, застебніть гудзики або блискавки на білизні. Виберіть відповідну програму (наприклад, програму для постільної білизни Bed linen). Після завершення процесу сушіння розберіть білизну і виберіть додаткову програму сушіння (наприклад, сушіння за часом Timed).

Помилки: що робити?

Відображення помилки

У разі збою під час виконання програми на дисплеї відображається повідомлення про Помилку (Error) X. Натисніть і утримуйте кнопку Добре (Ok), щоб побачити опис помилки на дисплеї. Вимкніть і потім знову увімкніть сушильну машину.

Помилки, що відображаються на екрані приладу (залежно від моделі), можуть включати:

Несправність/ Error	Індикація помилки на екрані	Потрібні дії
E0	Відмова блока керування.	Відмова блока керування. Зателефонуйте до сервісного центру.
E1.1, E1.2, E1.3	Помилка термістора	Помилка датчика температури. Зателефонуйте до сервісного центру.
E2	Помилка зв'язку.	Помилка зв'язку. Зателефонуйте до сервісного центру.
E3	Помилка насоса.	Відмова насоса перекачувати конденсат у резервуар для конденсату. Зателефонуйте до сервісного центру.
E6	Несправність реле.	Відмова блока керування. Зателефонуйте до сервісного центру.
E7	Несправність дверцят.	Відмова блока керування. Зателефонуйте до сервісного центру.
E8	Несправність кнопки.	Відмова блока керування. Зателефонуйте до сервісного центру.
E9	Версії програмного забезпечення PB/UI несумісні.	Зателефонуйте до сервісного центру.
E11	Помилка електродвигуна BLDC.	Зателефонуйте до сервісного центру.

ІНФОРМАЦІЯ до, під час та після закінчення програми (залежно від моделі):

Індикація помилки на екрані	Потрібні дії
Резервуар парогенератора пустий. Наповніть його	Наповніть резервуар парогенератора дистильованою водою або конденсатом. Налийте воду через фільтр парового бака, що розташований у корпусі ємності для конденсату. Див. розділ <i>Початкові налаштування перед використанням</i> .
Резервуар парогенератора заповнено	Більше не доливайте в нього конденсат або дистильовану воду.
Перш ніж натискати кнопку пуску, зачиніть дверцята.	Зачиніть дверцята сушильної машини перед запуском або відновленням програми.

Помилки: що робити?

Індикація помилки на екрані	Потрібні дії
Цикл перервано через вимкнення електроенергії. Відновіть роботу приладу.	Натисніть Пуск/Пауза , щоб відновити цикл.
Перш ніж відновити цикл, спорожніть ємність для конденсату.	Див. розділ <i>Чищення й обслуговування</i> .
Очистьте ворсовий фільтр.	Див. розділ <i>Чищення й обслуговування</i> .
Очистьте нижній ворсовий фільтр.	Див. розділ <i>Чищення й обслуговування</i> .
Спорожніть ємність для конденсату та очистьте ворсовий фільтр.	Див. розділ <i>Чищення й обслуговування</i> .
Заблоковано. Заблокований екран можна розблокувати, провівши пальцем від лівого до правого значка блокування або одночасно натиснувши обидва значки.	Див. розділ <i>Додаткові налаштування</i> .
Необхідно очистити барабан.	Натисніть Пуск , щоб почати програму <i>Очищення барабана</i> . Барабан повинен бути порожнім.

Звуки

ІНФОРМАЦІЯ!

На початку або в процесі сушіння робота компресора й помпи може супроводжуватися шумом. Утім, це не впливає на роботу апарата.

Гудіння: шум компресора; рівень шуму залежить від програми та стадії сушіння.

Дзижчання: періодично вмикається вентиляція компресора.

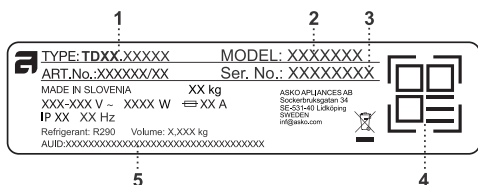
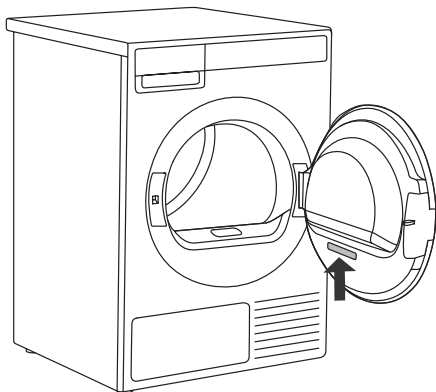
Звук перекачування або протікання рідини: насос перекачує конденсат в ємність для конденсату.

Клацання: шум, що супроводжується клацанням, пов'язаний із автоматичним очищенням теплообмінника (компресора).

Дзюрчання: звук може бути чути під час автоматичного очищення.

Деренчання: звук може бути чути під час сушіння білизни, на якій є будь-які тверді предмети (гудзики, блискавки тощо).

Перш ніж викликати спеціаліста з обслуговування



Дивіться розділи *Помилки: що робити?* і *Чищення й обслуговування* та перевірте, чи можете ви усунути цю проблему самостійно.

Коли ви звертаєтесь в сервісний центр, вкажіть модель (2), тип (1) і серійний номер (3) вашої сушильної машини.

Модель, тип і серійний номер зазначено на паспортній табличці (з типом), розташованій на внутрішній стороні дверцят сушильної машини.

QR-код та AUID-код також вказані на заводській табличці.

1 - Тип моделі

2 - Модель

3 - Серійний номер

4 - QR-код

5 - AUID-код

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Функціональні запасні частини для сушильної машини ASKO, яку ви придбали, будуть доступні протягом 15 років. У цей період будуть доступні оригінальні запасні частини, які забезпечують належну роботу вашого пристрою.

Список запасних частин та поради щодо ремонту відповідно до чинної Директиви про встановлення вимог до екодизайну можна знайти, відсканувавши QR-код, розташований на внутрішній стороні дверцят сушильної машини.

Або за посиланням: <https://auid.connectlife.io>

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Повідомте про будь-яку несправність місцевому кол-центру або за вебадресою; всю інформацію можна знайти в гарантійній заяві, що додається. Контактні дані авторизованого сервісного центру можна знайти в гарантійній заяві, що додається до приладу, а також на вебсайті, відсканувавши QR-код на заводській табличці (див. розділ *Обслуговування*).

💡 ІНФОРМАЦІЯ!

Деякі прості помилки, опис яких надано у цьому розділі, *Помилки: що робити?* користувач може усунути самостійно, дотримуючись наданих інструкцій, без ризику для його безпеки та без шкоди для умов гарантії.

УВАГА!

У разі несправності використовуйте лише запасні деталі, які рекомендують виробники.

УВАГА!

Несправності, викликані неправильним підключенням або неналежним використанням приладу, не підлягають гарантійному ремонту або будь-якому іншому гарантійному обслуговуванню. У таких випадках вартість ремонту має сплатити користувач.

Технічні дані

Висота	850 мм
Ширина	595 мм
Глибина	630 мм
Об'єм барабана	117 л
Максимальне завантаження для сушіння	9 kg
Номінальна потужність	Див. паспортну табличку
Матеріал барабана	Нержавіюча сталь
Матеріал корпусу	Оцинкована гарячим способом тонколистова сталь із порошковим покриттям або нержавіюча сталь.
Тип холодоагенту	R290

Посилання на базу даних ЄС EPREL

З 01 березня 2021 року інформація про енергетичне маркування та вимоги до екодизайну доступна в базі даних виробів EPREL ЄС.

QR-код на енергетичному маркуванні, що додається до приладу, містить вебпосилання, за яким ви можете знайти ваш зареєстрований прилад у базі даних EPREL ЄС.

Інформацію про характеристики продукту також можна знайти в базі даних EPREL ЄС, доступній за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu>, де потрібно ввести модель і номер продукту; що вказані на заводській табличці приладу. На вебсайті www.theenergylabel.eu ви можете знайти більш детальну інформацію про енергетичне маркування.

Збережіть енергетичне маркування на випадок, якщо воно знадобиться в майбутньому, разом з інструкцією з експлуатації та іншими документами, що додаються до цього приладу.

Повідомлення про ліцензію на шрифт

Цей виріб включає шрифт Noto Sans за ліцензією SIL Open Font, версія 1.1.

З повним текстом ліцензії можна ознайомитися за адресою: <https://openfontlicense.org>

Noto Sans — це шрифт з відкритим початковим кодом, розроблений Google, і його можна використовувати, модифікувати та розповсюджувати відповідно до умов ліцензії SIL Open Font.

Тип радіобладнання

(залежать від моделі)	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
Wi-Fi	
Діапазон робочих частот	2.4000 ГГц – 2.4835 ГГц
Максимальна вихідна потужність	≤10 дБм/МГц (Ефективна ізотропно-випромінювана потужність (EIRP)) (Коефіцієнт посилення антени <10 дБі)
Максимальний коефіцієнт посилення антени	Коефіцієнт посилення: 0 дБі
Bluetooth	
Діапазон робочих частот	2.400 ГГц – 2.4835 ГГц
Потужність несучої	6 дБм (≤ 10 дБм)
Клас випромінювання	F1D

Декларація про відповідність

Компанія заявляє, що пристрій з функцією **ConnectLife** відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС. Детальну Декларацію про відповідність можна знайти за веб-адресою <https://auid.connectlife.io> на сторінці вашого пристрою серед додаткових документів.

Таблиця значень споживання

У таблиці наведено значення тривалості й енергоспоживання в разі сушіння тестової партії білизни, віджатої в пральній машині з різною швидкістю (об/хв).

Для досягнення представлених нижче показників енергоспоживання слід дотримуватися таких вимог.

Температура вхідного повітря	температура в приміщенні
Вологість вхідного повітря	50–60%
Температура сушіння	Звичайне

Програма	Номінальна потужність (кг)	Остаточний вміст вологи (%)	Тривалість програми (год:хв)	Споживання електроенергії (кВт-год/цикл)	Повітряний акустичний шум (дБ)
Бавовна ЕСО (Eco cotton) *	9	0 ± 3	03:18	1,51	58
	4,5		01:46	0,74	
	6,3		02:02	0,94	
Бавовна (для зберігання) (Storage Dry cotton)	9	-2	03:20	1,54	
	6,3		02:29	1,14	
	4,5		02:02	0,77	
Бавовна (під праску) (Iron Dry cotton)	9	12 ± 4	02:14	1,02	
	6,3		01:26	0,63	
	4,5		01:10	0,55	
Синтетика (Synthetic)	4	2 ± 3	01:07	0,45	
Делікатні тканини (Delicates)	1	0	00:45	0,30	
Змішана білизна (Mixed laundry)	4	-2	01:36	0,77	

* Програма Бавовна Есо призначена для сушіння вологої бавовняної білизни і використовується при визначенні відповідності законодавству ЄС щодо екологічності конструкції.

Програма Бавовна Есо є найефективнішою програмою з погляду споживання електроенергії для сушіння вологої бавовняної білизни.

Усі значення в таблиці наведено для одного циклу сушіння.

Значення для всіх програм, окрім програми Бавовна Есо, наведені лише для довідки.

Таблиця значень споживання

ІНФОРМАЦІЯ!

Електроенергію можна заощаджувати, заповнюючи побутову барабанну сушильну машину до максимального об'єму, вказаного для кожної програми.

ІНФОРМАЦІЯ!

Через відхилення, пов'язані з такими факторами як тип і кількість білизни, коливання в енергопостачанні, температура та вологість навколишнього середовища, значення, отримані кінцевим користувачем, можуть відрізнятися від зазначених у таблиці.

УТИЛІЗАЦІЯ



Упакування виготовлене з безпечних для довкілля матеріалів, які можна повторно переробити, утилізувати або знищити без жодної небезпеки для навколишнього середовища. З цією метою пакувальні матеріали позначено відповідним чином.

Цей символ на приладі або упакуванні вказує, що техніку не можна утилізувати як звичайні побутові відходи. Передайте прилад до авторизованого центру збору електричного й електронного обладнання для подальшої переробки.

У разі **утилізації** приладу в кінці терміну експлуатації відріжте всі шнури живлення й засувку, щоб дверцята не могли закритися (для безпеки дітей).

Належна **утилізація** приладу допоможе уникнути будь-якого негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, що може виникнути у разі неправильної утилізації. Щоб отримати докладну інформацію про утилізацію та переробку цього виробу, зверніться до відповідного органу муніципальної влади, місцевої служби утилізації відходів або магазину, де придбано виріб.



www.asko.com



929887-a5



Ми залишаємо за собою право вносити будь-які зміни.